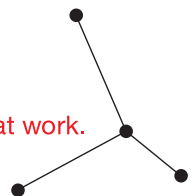


# PEFY-M

## Kanaleinbaugerät

Planungshandbuch



Mitsubishi Electric LES  
bedeutet geballtes Fachwissen  
für gemeinsamen Erfolg:

Zuhören und verstehen.

Intelligente Produkte entwickeln.

Kompetent beraten. Trends

erkennen. Zukunft gestalten.

Aus Wissen Lösungen machen.

**Knowledge at work.**





## Kanaleinbaugerät

// PEFY-M20VMA-A

// PEFY-M20VMA2-A

// PEFY-M25VMA-A

// PEFY-M25VMA2-A

// PEFY-M32VMA-A

// PEFY-M32VMA2-A

// PEFY-M40VMA-A

// PEFY-M40VMA2-A

// PEFY-M50VMA-A

// PEFY-M50VMA2-A

// PEFY-M63VMA-A

// PEFY-M63VMA2-A

// PEFY-M71VMA-A

// PEFY-M71VMA2-A

// PEFY-M80VMA-A

// PEFY-M80VMA2-A

// PEFY-M100VMA-A

// PEFY-M100VMA2-A

// PEFY-M125VMA-A

// PEFY-M125VMA2-A

// PEFY-M140VMA-A



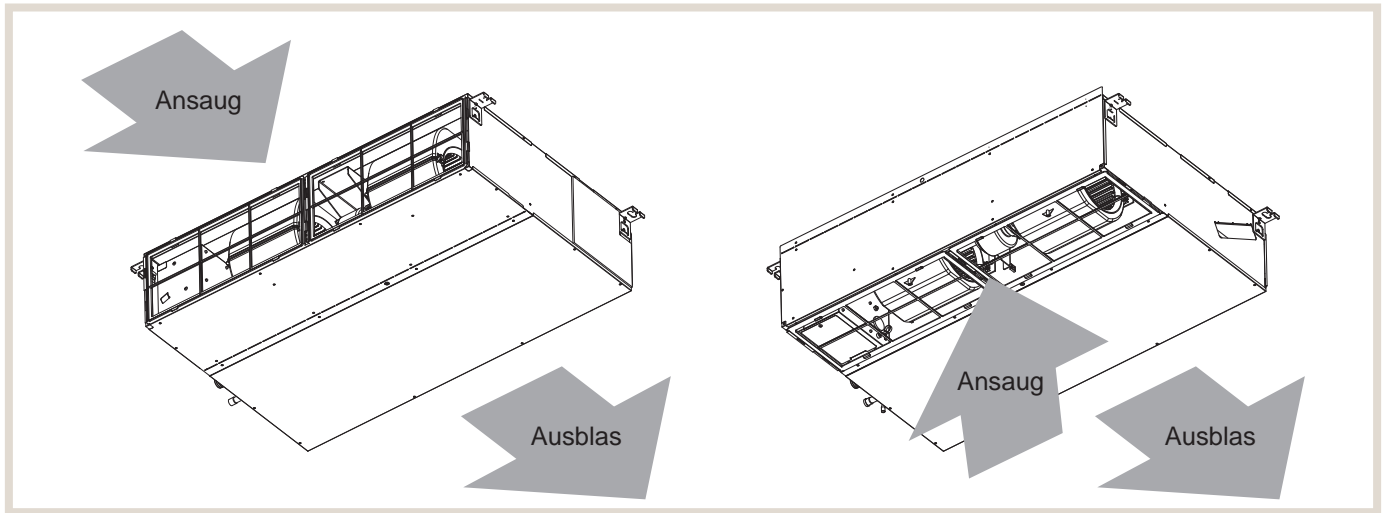
## Inhalt

<b>1. Einleitung</b>	06
1.1 Produktübersicht	06
1.2 Typen- und Leistungsübersicht	06
1.3 Geeignete Außengeräte/Wärmetauschereinheiten	07
<b>2. Technische Daten</b>	07
<b>3. Schalldaten</b>	15
3.1 Schalldruckpegel	15
3.2 Schalldiagramme PEFY-M•VMA-A	16
3.3 Schalldiagramme PEFY-M•VMA2-A	20
<b>4. Lüfterkennlinien</b>	22
<b>5. Korrektur durch Lüfterdrehzahl</b>	34
5.1 PEFY-M•VMA-A	34
5.2 PEFY-M•VMA2-A	35
<b>6. Maße und Abstände</b>	36
6.1 PEFY-M20, 25, 32, 40, 50, 63, 71, 80, 100, 125, 140VMA-A	36
6.2 PEFY-M20, 25, 32, 40, 50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A	38
<b>7. Schwerpunkt</b>	40
<b>8. Kältekreislauf</b>	41
<b>9. Schaltplan</b>	42
<b>10. Zubehör</b>	43
10.1 Filterboxen	43
10.2 Fernbedienungen	44

# 1. Einleitung

Die Innengeräte PEFY sind Kanaleinbaugeräte mit niedriger Bauhöhe und mittlerer statischer Pressung. Die Geräteserie PEFY-VMA2-A verfügt ausserdem über einen hohen Volumenstrom. Die Innengeräte können mit sämtlichen City Multi VRF-Außengeräten und Wärmetauschereinheiten, die Geräteserie VMA-A auch mit R32 Außengeräten, kombiniert werden.

## 1.1 Produktübersicht



## 1.2 Typen- und Leistungsübersicht

Modelle	Kälteleistung [kW]	Heizleistung [kW]
PEFY-M20VMA-A	2,2	2,5
PEFY-M25VMA-A	2,8	3,2
PEFY-M32VMA-A	3,6	4,0
PEFY-M40VMA-A	4,5	5,0
PEFY-M50VMA-A	5,6	6,3
PEFY-M63VMA-A	7,1	8,0
PEFY-M71VMA-A	8,0	9,0
PEFY-M80VMA-A	9,0	10,0
PEFY-M100VMA-A	11,2	12,5
PEFY-M125VMA-A	14,0	16,0
PEFY-M140VMA-A	16,0	18,0

Modelle	Kälteleistung [kW]	Heizleistung [kW]
PEFY-M20VMA2-A	2,2	2,5
PEFY-M25VMA2-A	2,8	3,2
PEFY-M32VMA2-A	3,6	4,0
PEFY-M40VMA2-A	4,5	5,0
PEFY-M50VMA2-A	5,6	6,3
PEFY-M63VMA2-A	7,1	8,0
PEFY-M71VMA2-A	8,0	9,0
PEFY-M80VMA2-A	9,0	10,0
PEFY-M100VMA2-A	11,2	12,5
PEFY-M125VMA2-A	14,0	16,0

### 1.3 Geeignete Außengeräte/Wärmetauschereinheiten

Die Modelle PEFY-M20/M25/M32/M40/M50/M63/M71/M80/M100/M125/M140MA-A sind für alle City Multi VRF-Außengeräte und Wärmetauschereinheiten mit dem Kältemittel R410A und R32 geeignet.

## 2. Technische Daten

### 2.1 PEFY-M20VMA-A

Innengerät		PEFY-M20VMA-A	PEFY-M25VMA-A	PEFY-M32VMA-A
Spannungsversorgung		[Ph, V, Hz] 1, 230, 50	1, 230, 50	1, 230, 50
Kühlbetrieb	Nennkühlleistung *1	[kW] 2,2	2,8	3,6
	Leistungsaufnahme *2	[KW] 0,032	0,032	0,044
	Stromaufnahme *2	[A] 0,26	0,26	0,36
Heizbetrieb	Nennheizleistung *3	[kW] 2,5	3,2	4,0
	Leistungsaufnahme *2	[KW] 0,030	0,085	0,085
	Stromaufnahme *2	[A] 0,66	0,030	0,042
Gehäuse		galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse
Abmessungen (H × B × T)		[mm] 250 × 700 × 732	250 × 700 × 732	250 × 700 × 732
Gewicht		[kg] 21	21	21
Wärmeübertrager		Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre
Lüfter	Typ × Anzahl	Sirocco × 1	Sirocco × 1	Sirocco × 1
	Externer statischer Druck	[Pa] 35 / 50 / 70 / 100 / 150	35 / 50 / 70 / 100 / 150	35 / 50 / 70 / 100 / 150
	Motorleistung	[kW] 0,085	0,085	0,085
	Regelung, Antriebsart	direkt angetrieben	direkt angetrieben	direkt angetrieben
	Luftvolumenstrom (Lo-Med-Hi)	[m³/h] 360 - 450 - 510	360 - 450 - 510	450 - 540 - 630
Schalldruckpegel (Lo-Med-Hi) *4		[db(A)] 25 - 31 - 35	25 - 31 - 35	28 - 32 - 36
Luftfilter		PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe
Schutzeinrichtungen		Sicherung	Sicherung	Sicherung
Kältemittelregelung		LEV	LEV	LEV
Anschließbares Außengerät		R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi
Kältetechnische Anschlüsse	flüssig	[mm] Ø 6,0 gelötet	Ø 6,0 gelötet	Ø 6,0 gelötet
	gasf.	[mm] Ø 12,0 gelötet	Ø 12,0 gelötet	Ø 12,0 gelötet
Kondensatablaufstutzen		[mm] O.D.32	O.D.32	O.D.32

\*1,3 Die technischen Daten beziehen sich auf nachstehend genannte Bedingungen.

**Kühlen** Innen: 27 °C<sub>TK</sub> / 19 °C<sub>TK</sub> Außen: 35 °C<sub>TK</sub>  
**Heizen** Innen: 20 °C<sub>TK</sub> Außen: 7 °C<sub>TK</sub> / 6 °C<sub>TK</sub>  
 Kältemittelleitungslänge: 7,5 m, Höhendifferenz: 0 m

\*2 Die Werte wurden bei Werkseinstellung des externen statischen Drucks gemessen.

\*4 Gemessen im reflexionsarmen Raum mit einem 1 m langen Lufteinlasskanal und einem 2 m langen Luftauslasskanal, die an dem Gerät befestigt sind und 1,5 m unter dem Gerät liegen.

Innengerät		PEFY-M40VMA-A	PEFY-M50VMA-A	PEFY-M63VMA-A
Spannungsversorgung		[Ph, V, Hz] 1, 230, 50	1, 230, 50	1, 230, 50
Kühlbetrieb	Nennkühlleistung <sup>*1</sup>	[kW] 4,5	5,6	7,1
	Leistungsaufnahme <sup>*2</sup>	[KW] 0,047	0,066	0,087
	Stromaufnahme <sup>*2</sup>	[A] 0,39	0,53	0,69
Heizbetrieb	Nennheizleistung <sup>*3</sup>	[kW] 5,0	6,3	8,0
	Leistungsaufnahme <sup>*2</sup>	[KW] 0,045	0,064	0,085
	Stromaufnahme <sup>*2</sup>	[A] 0,39	0,53	0,69
Gehäuse		galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse
Abmessungen (H × B × T)		[mm] 250 × 900 × 732	250 × 900 × 732	250 × 900 × 732
Gewicht		[kg] 25	25	27
Wärmeübertrager		Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre
Lüfter	Typ × Anzahl	Sirocco × 2	Sirocco × 2	Sirocco × 2
	Externer statischer Druck	[Pa] 35 / 50 / 70 / 100 / 150	35 / 50 / 70 / 100 / 150	35 / 50 / 70 / 100 / 150
	Motorleistung	[kW] 0,121	0,121	0,121
	Regelung, Antriebsart	direkt angetrieben	direkt angetrieben	direkt angetrieben
	Luftvolumenstrom (Lo-Med-Hi)	[m <sup>3</sup> /h] 600 - 720 - 840	720 - 870 - 1020	810 - 960 - 1140
Schalldruckpegel (Lo-Med-Hi) <sup>*4</sup>		[db(A)] 29 - 34 - 38	30 - 35 - 39	32 - 37 - 41
Luftfilter		PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe
Schutzeinrichtungen		Sicherung	Sicherung	Sicherung
Kältemittelregelung		LEV	LEV	LEV
Anschließbares Außengerät		R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi
Kältetechnische Anschlüsse	flüssig	[mm] Ø 6,0 gelötet	Ø 6,0 gelötet	Ø 10,0 gelötet
	gasf.	[mm] Ø 12,0 gelötet	Ø 12,0 gelötet	Ø 16,0 gelötet
Kondensatablaufstutzen		[mm] O.D.32	O.D.32	O.D.32

\*1,3 Die technischen Daten beziehen sich auf nachstehend genannte Bedingungen.

**Kühlen** Innen: 27 °C<sub>TK</sub> / 19 °C<sub>TK</sub> Außen: 35 °C<sub>TK</sub>  
**Heizen** Innen: 20 °C<sub>TK</sub> Außen: 7 °C<sub>TK</sub> / 6 °C<sub>TK</sub>  
 Kältemittelleitungslänge: 7,5 m, Höhendifferenz: 0 m

\*2 Die Werte wurden bei Werkseinstellung des externen statischen Drucks gemessen.

\*4 Gemessen im reflexionsarmen Raum mit einem 1 m langen Lufteinlasskanal und einem 2 m langen Luftauslasskanal, die an dem Gerät befestigt sind und 1,5 m unter dem Gerät liegen.



Innengerät		PEFY-M71VMA-A	PEFY-M80VMA-A	PEFY-M100VMA-A
Spannungsversorgung		[Ph, V, Hz] 1, 230, 50	1, 230, 50	1, 230, 50
Kühlbetrieb	Nennkühlleistung *1	[kW] 8,0	9,0	11,2
	Leistungsaufnahme *2	[KW] 0,080	0,080	0,142
	Stromaufnahme *2	[A] 0,60	0,60	1,01
Heizbetrieb	Nennheizleistung *3	[kW] 9,0	10,0	12,5
	Leistungsaufnahme *2	[KW] 0,078	0,078	0,140
	Stromaufnahme *2	[A] 0,60	0,60	1,01
Gehäuse		galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse
Abmessungen (H × B × T)		[mm] 250 × 1100 × 732	250 × 1100 × 732	250 × 1400 × 732
Gewicht		[kg] 30	30	37
Wärmeübertrager		Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre
Lüfter	Typ × Anzahl	Sirocco × 2	Sirocco × 2	Sirocco × 3
	Externer statischer Druck	[Pa] 40 / 50 / 70 / 100 / 150	40 / 50 / 70 / 100 / 150	40 / 50 / 70 / 100 / 150
	Motorleistung	[kW] 0,121	0,121	0,300
	Regelung, Antriebsart	direkt angetrieben	direkt angetrieben	direkt angetrieben
	Luftvolumenstrom (Lo-Med-Hi)	[m <sup>3</sup> /h] 870 - 1080 - 1260	870 - 1080 - 1260	1380 - 1680 - 1920
Schalldruckpegel (Lo-Med-Hi) *4		[db(A)] 30 - 36 - 39	30 - 36 - 39	34 - 40 - 43
Luftfilter		PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe
Schutzeinrichtungen		Sicherung	Sicherung	Sicherung
Kältemittelregelung		LEV	LEV	LEV
Anschließbares Außengerät		R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi
Kältetechnische Anschlüsse	flüssig	[mm] Ø 10,0 gelötet	Ø 10,0 gelötet	Ø 10,0 gelötet
	gasf.	[mm] Ø 16,0 gelötet	Ø 16,0 gelötet	Ø 16,0 gelötet
Kondensatablaufstutzen		[mm] O.D.32	O.D.32	O.D.32

\*1,3 Die technischen Daten beziehen sich auf nachstehend genannte Bedingungen.

**Kühlen** Innen: 27 °C<sub>TK</sub> / 19 °C<sub>TK</sub> Außen: 35 °C<sub>TK</sub>  
**Heizen** Innen: 20 °C<sub>TK</sub> Außen: 7 °C<sub>TK</sub> / 6 °C<sub>TK</sub>  
 Kältemittelleitungslänge: 7,5 m, Höhendifferenz: 0 m

\*2 Die Werte wurden bei Werkseinstellung des externen statischen Drucks gemessen.

\*4 Gemessen im reflexionsarmen Raum mit einem 1 m langen Lufteinlasskanal und einem 2 m langen Luftauslasskanal, die an dem Gerät befestigt sind und 1,5 m unter dem Gerät liegen.

Innengerät		PEFY-M125VMA-A	PEFY-M140VMA-A
Spannungsversorgung		[Ph, V, Hz] 1, 230, 50	1, 230, 50
Kühlbetrieb	Nennkühlleistung <sup>*1</sup>	[kW] 14,0	16,0
	Leistungsaufnahme <sup>*2</sup>	[KW] 0,199	0,208
	Stromaufnahme <sup>*2</sup>	[A] 1,29	1,40
Heizbetrieb	Nennheizleistung <sup>*3</sup>	[kW] 16,0	18,0
	Leistungsaufnahme <sup>*2</sup>	[KW] 0,197	0,206
	Stromaufnahme <sup>*2</sup>	[A] 1,29	1,40
Gehäuse		galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse
Abmessungen (H × B × T)		[mm] 250 × 1400 × 732	250 × 1600 × 732
Gewicht		[kg] 38	42
Wärmeübertrager		Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre
Lüfter	Typ × Anzahl	Sirocco × 3	Sirocco × 3
	Externer statischer Druck	[Pa] 40 / 50 / 70 / 100 / 150	40 / 50 / 70 / 100 / 150
	Motorleistung	[kW] 0,300	0,300
	Regelung, Antriebsart	direkt angetrieben	direkt angetrieben
	Luftvolumenstrom (Lo-Med-Hi)	[m <sup>3</sup> /h] 1680 - 2040 - 2220	1770 - 2130 - 2400
Schalldruckpegel (Lo-Med-Hi) <sup>*4</sup>		[db(A)] 35 - 40 - 42	34 - 38 - 42
Luftfilter		PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe
Schutzeinrichtungen		Sicherung	Sicherung
Kältemittelregelung		LEV	LEV
Anschließbares Außengerät		R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi
Kältetechnische Anschlüsse	flüssig	[mm] Ø 10,0 gelötet	Ø 10,0 gelötet
	gasf.	[mm] Ø 16,0 gelötet	Ø 16,0 gelötet
Kondensatablaufstutzen		[mm] O.D.32	O.D.32

\*1,3 Die technischen Daten beziehen sich auf nachstehend genannte Bedingungen.

**Kühlen** Innen: 27 °C<sub>TK</sub> / 19 °C<sub>TK</sub> Außen: 35 °C<sub>TK</sub>  
**Heizen** Innen: 20 °C<sub>TK</sub> Außen: 7 °C<sub>TK</sub> / 6 °C<sub>TK</sub>  
 Kältemittelleitungslänge: 7,5 m, Höhendifferenz: 0 m

\*2 Die Werte wurden bei Werkseinstellung des externen statischen Drucks gemessen.

\*4 Gemessen im reflexionsarmen Raum mit einem 1 m langen Lufteinlasskanal und einem 2 m langen Luftauslasskanal, die an dem Gerät befestigt sind und 1,5 m unter dem Gerät liegen.

## 2.2 PEFY-M20VMA2-A

Innengerät		PEFY-M20VMA2-A	PEFY-M25VMA2-A	PEFY-M32VMA2-A
Spannungsversorgung		[Ph, V, Hz] 1, 230, 50	1, 230, 50	1, 230, 50
Kühlbetrieb	Nennkühlleistung *1	[kW] 2,2	2,8	3,6
	Leistungsaufnahme *2	[kW] 0,087	0,087	0,087
	Stromaufnahme *2	[A] 0,66	0,66	0,66
Heizbetrieb	Nennheizleistung *3	[kW] 2,5	3,2	4,0
	Leistungsaufnahme *2	[kW] 0,085	0,085	0,085
	Stromaufnahme *2	[A] 0,66	0,66	0,66
Gehäuse		galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse
Abmessungen (H × B × T)		[mm] 250 × 900 × 732	250 × 900 × 732	250 × 900 × 732
Gewicht		[kg] 27	27	27
Wärmeübertrager		Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre
Lüfter	Typ × Anzahl	Sirocco × 2	Sirocco × 2	Sirocco × 2
	Externer statischer Druck	[Pa] 35 / 50 / 70 / 100 / 150	35 / 50 / 70 / 100 / 150	35 / 50 / 70 / 100 / 150
	Motorleistung	[kW] 0,121	0,121	0,121
	Regelung, Antriebsart	direkt angetrieben	direkt angetrieben	direkt angetrieben
	Luftvolumenstrom (Lo-Med-Hi)	[m <sup>3</sup> /h] 810 - 960 - 1140	810 - 960 - 1140	810 - 960 - 1140
Schalldruckpegel (Lo-Med-Hi) *4		[db(A)] 27 - 31 - 35	27 - 31 - 35	27 - 31 - 35
Luftfilter		PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe
Schutzeinrichtungen		Sicherung	Sicherung	Sicherung
Kältemittelregelung		LEV	LEV	LEV
Anschließbares Außengerät		R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi
Kältetechnische Anschlüsse	flüssig	[mm] Ø 6,0 gelötet	Ø 6,0 gelötet	Ø 6,0 gelötet
	gasf.	[mm] Ø 12,0 gelötet	Ø 12,0 gelötet	Ø 12,0 gelötet
Kondensatablaufstutzen		[mm] 0.D.32	0.D.32	0.D.32

\*1,3 Die technischen Daten beziehen sich auf nachstehend genannte Bedingungen.

**Kühlen** Innen: 27 °C<sub>TK</sub> / 19 °C<sub>TK</sub> Außen: 35 °C<sub>TK</sub>  
**Heizen** Innen: 20 °C<sub>TK</sub> Außen: 7 °C<sub>TK</sub> / 6 °C<sub>TK</sub>

Kältemittelleitungslänge: 7,5 m, Höhendifferenz: 0 m

\*2 Die Werte wurden bei Werkseinstellung des externen statischen Drucks gemessen.

\*4 Gemessen im reflexionsarmen Raum mit einem 1 m langen Lufteinlasskanal und einem 2 m langen Luftauslasskanal, die an dem Gerät befestigt sind und 1,5 m unter dem Gerät liegen.

Innengerät		PEFY-M40VMA2-A	PEFY-M50VMA2-A	PEFY-M63VMA2-A
Spannungsversorgung [Ph, V, Hz]		1, 230, 50	1, 230, 50	1, 230, 50
Kühlbetrieb	Nennkühlleistung *1 [kW]	4,5	5,6	7,1
	Leistungsaufnahme *2 [KW]	0,080	0,208	0,208
	Stromaufnahme *2 [A]	0,57	1,34	1,34
Heizbetrieb	Nennheizleistung *3 [kW]	5,0	6,3	8,0
	Leistungsaufnahme *2 [KW]	0,078	0,206	0,206
	Stromaufnahme *2 [A]	0,57	1,34	1,34
Gehäuse		galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse
Abmessungen (H × B × T) [mm]		250 × 1100 × 732	250 × 1600 × 732	250 × 1600 × 732
Gewicht [kg]		30	42	42
Wärmeübertrager		Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre
Lüfter	Typ × Anzahl	Sirocco × 2	Sirocco × 3	Sirocco × 3
	Externer statischer Druck [Pa]	40 / 50 / 70 / 100 / 150	40 / 50 / 70 / 100 / 150	40 / 50 / 70 / 100 / 150
	Motorleistung [kW]	0,121	0,300	0,300
	Regelung, Antriebsart	direkt angetrieben	direkt angetrieben	direkt angetrieben
	Luftvolumenstrom (Lo-Med-Hi) [m <sup>3</sup> /h]	870 - 1080 - 1260	1770 - 2130 - 2400	1770 - 2130 - 2400
Schalldruckpegel (Lo-Med-Hi) *4 [db(A)]		25 - 31 - 34	33 - 37 - 40	33 - 37 - 40
Luftfilter		PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe
Schutzeinrichtungen		Sicherung	Sicherung	Sicherung
Kältemittelregelung		LEV	LEV	LEV
Anschließbares Außengerät		R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi
Kältetechnische Anschlüsse	flüssig [mm]	Ø 6,0 gelötet	Ø 6,0 gelötet	Ø 10,0 gelötet
	gasf. [mm]	Ø 12,0 gelötet	Ø 12,0 gelötet	Ø 16,0 gelötet
Kondensatablaufstutzen [mm]		O.D.32	O.D.32	O.D.32

\*1,3 Die technischen Daten beziehen sich auf nachstehend genannte Bedingungen.

**Kühlen** Innen: 27 °C<sub>TK</sub> / 19 °C<sub>TK</sub> Außen: 35 °C<sub>TK</sub>  
**Heizen** Innen: 20 °C<sub>TK</sub> Außen: 7 °C<sub>TK</sub> / 6 °C<sub>TK</sub>  
 Kältemittelleitungslänge: 7,5 m, Höhendifferenz: 0 m

\*2 Die Werte wurden bei Werkseinstellung des externen statischen Drucks gemessen.

\*4 Gemessen im reflexionsarmen Raum mit einem 1 m langen Lufteinlasskanal und einem 2 m langen Luftauslasskanal, die an dem Gerät befestigt sind und 1,5 m unter dem Gerät liegen.

Innengerät		PEFY-M71VMA2-A	PEFY-M80VMA2-A
Spannungsversorgung		[Ph, V, Hz] 1, 230, 50	1, 230, 50
Kühlbetrieb	Nennkühlleistung *1	[kW] 8,0	9,0
	Leistungsaufnahme *2	[KW] 0,208	0,208
	Stromaufnahme *2	[A] 1,34	1,34
Heizbetrieb	Nennheizleistung *3	[kW] 9,0	10,0
	Leistungsaufnahme *2	[KW] 0,206	0,206
	Stromaufnahme *2	[A] 1,34	1,34
Gehäuse		galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse
Abmessungen (H × B × T)		[mm] 250 × 1600 × 732	250 × 1600 × 732
Gewicht		[kg] 42	42
Wärmeübertrager		Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre
Lüfter	Typ × Anzahl	Sirocco × 3	Sirocco × 3
	Externer statischer Druck	[Pa] 40 / 50 / 70 / 100 / 150	40 / 50 / 70 / 100 / 150
	Motorleistung	[kW] 0,300	0,300
	Regelung, Antriebsart	direkt angetrieben	direkt angetrieben
	Luftvolumenstrom (Lo-Med-Hi)	[m <sup>3</sup> /h] 1770 - 2130 - 2400	1770 - 2130 - 2400
Schalldruckpegel (Lo-Med-Hi) *4		[db(A)] 33 - 37 - 40	33 - 37 - 40
Luftfilter		PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe
Schutzeinrichtungen		Sicherung	Sicherung
Kältemittelregelung		LEV	LEV
Anschließbares Außengerät		R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi
Kältetechnische Anschlüsse	flüssig	[mm] Ø 10,0 gelötet	Ø 10,0 gelötet
	gasf.	[mm] Ø 16,0 gelötet	Ø 16,0 gelötet
Kondensatablaufstutzen		[mm] O.D.32	O.D.32

\*1,3 Die technischen Daten beziehen sich auf nachstehend genannte Bedingungen.

**Kühlen** Innen: 27 °C<sub>TK</sub> / 19 °C<sub>TK</sub> Außen: 35 °C<sub>TK</sub>  
**Heizen** Innen: 20 °C<sub>TK</sub> Außen: 7 °C<sub>TK</sub> / 6 °C<sub>TK</sub>

Kältemittelleitungslänge: 7,5 m, Höhendifferenz: 0 m

\*2 Die Werte wurden bei Werkseinstellung des externen statischen Drucks gemessen.

\*4 Gemessen im reflexionsarmen Raum mit einem 1 m langen Lufteinlasskanal und einem 2 m langen Luftauslasskanal, die an dem Gerät befestigt sind und 1,5 m unter dem Gerät liegen.

Innengerät		PEFY-M100VMA2-A	PEFY-M125VMA2-A
Spannungsversorgung		[Ph, V, Hz] 1, 230, 50	1, 230, 50
Kühlbetrieb	Nennkühlleistung *1	[kW] 11,2	14,0
	Leistungsaufnahme *2	[KW] 0,208	0,208
	Stromaufnahme *2	[A] 1,34	1,34
Heizbetrieb	Nennheizleistung *3	[kW] 12,5	16,0
	Leistungsaufnahme *2	[KW] 0,206	0,206
	Stromaufnahme *2	[A] 1,34	1,34
Gehäuse		galvanisiertes Stahlblechgehäuse	galvanisiertes Stahlblechgehäuse
Abmessungen (H × B × T)		[mm] 250 × 1600 × 732	250 × 1600 × 732
Gewicht		[kg] 42	42
Wärmeübertrager		Aluminiumlamellen und Kupferrohre	Aluminiumlamellen und Kupferrohre
Lüfter	Typ × Anzahl	Sirocco × 3	Sirocco × 3
	Externer statischer Druck	[Pa] 40 / 50 / 70 / 100 / 150	40 / 50 / 70 / 100 / 150
	Motorleistung	[kW] 0,300	0,300
	Regelung, Antriebsart	direkt angetrieben	direkt angetrieben
	Luftvolumenstrom (Lo-Med-Hi)	[m <sup>3</sup> /h] 1770 - 2130 - 2400	1770 - 2130 - 2400
Schalldruckpegel (Lo-Med-Hi) *4		[db(A)] 33 - 37 - 40	33 - 37 - 40
Luftfilter		PP-Wabengewebe	PP-Wabengewebe
Schutzeinrichtungen		Sicherung	Sicherung
Kältemittelregelung		LEV	LEV
Anschließbares Außengerät		R32, R410A City Multi	R32, R410A City Multi
Kältetechnische Anschlüsse	flüssig	[mm] Ø 10,0 gelötet	Ø 10,0 gelötet
	gasf.	[mm] Ø 16,0 gelötet	Ø 16,0 gelötet
Kondensatablaufstutzen		[mm] O.D.32	O.D.32

\*1,3 Die technischen Daten beziehen sich auf nachstehend genannte Bedingungen.

**Kühlen** Innen: 27 °C<sub>TK</sub> / 19 °C<sub>TK</sub> Außen: 35 °C<sub>TK</sub>  
**Heizen** Innen: 20 °C<sub>TK</sub> Außen: 7 °C<sub>TK</sub> / 6 °C<sub>TK</sub>

Kältemittelleitungslänge: 7,5 m, Höhendifferenz: 0 m

\*2 Die Werte wurden bei Werkseinstellung des externen statischen Drucks gemessen.

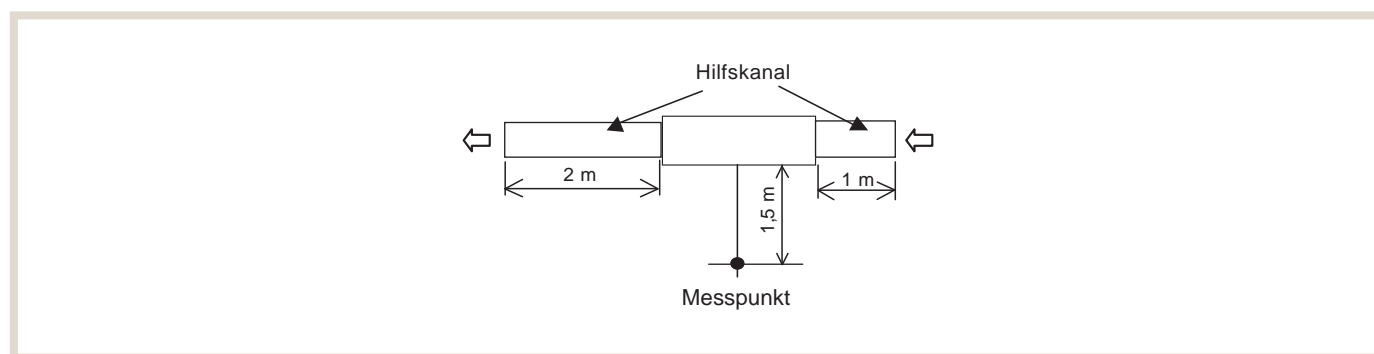
\*4 Gemessen im reflexionsarmen Raum mit einem 1 m langen Lufteinlasskanal und einem 2 m langen Luftauslasskanal, die an dem Gerät befestigt sind und 1,5 m unter dem Gerät liegen.

### 3. Schalldaten

#### 3.1 Schalldruckpegel

Modell	Schalldruckpegel in dB(A) Lo – Med – Hi					
	35 Pa	40 Pa	50 Pa	70 Pa	100 Pa	150 Pa
PEFY-M20, 25VMA-A	21-25-27	-	23-26-29	22-27-30	24-30-33	28-34-38
PEFY-M32VMA-A	23-27-30	-	24-28-33	25-30-34	27-32-35	31-35-39
PEFY-M40VMA-A	23-28-31	-	24-31-33	27-31-35	29-33-37	32-37-41
PEFY-M50VMA-A	24-31-34	-	28-32-36	28-33-38	31-36-40	33-38-42
PEFY-M63VMA-A	27-31-35	-	30-33-38	30-35-39	32-37-41	35-40-44
PEFY-M71, 80VMA-A	-	25-31-34	29-32-35	29-33-37	30-35-39	33-39-42
PEFY-M100VMA-A	-	30-35-38	31-36-39	33-38-41	35-40-43	37-43-46
PEFY-M125VMA-A	-	33-37-39	34-38-40	34-39-41	35-40-42	38-43-45
PEFY-M140VMA-A	-	33-37-39	33-37-40	34-38-40	35-39-42	37-41-45
PEFY-M20, 25, 32VMA2-A	27-31-35	-	30-33-38	30-35-39	32-37-41	35-40-44
PEFY-M40VMA2-A	-	25-31-34	29-32-35	29-33-37	30-35-39	33-39-42
PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A	-	33-37-39	33-37-40	34-38-40	35-39-42	37-41-45

\* Messpunkt: Mit 1 m Lufteinlasskanal und 2 m Luftauslasskanal.

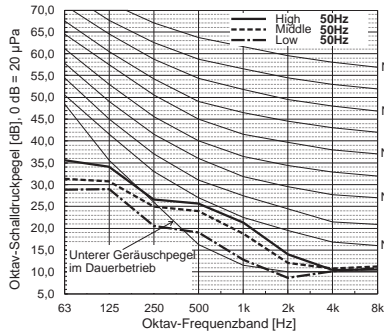


\* Gemessen im schalltoten Raum

### 3.2 Schalldiagramme PEFY-M•VMA-A

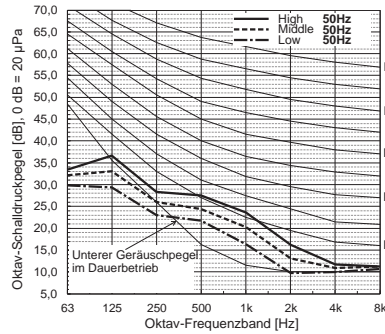
#### PEFY-M20,25VMA-A

Externe statische Pressung: 35 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



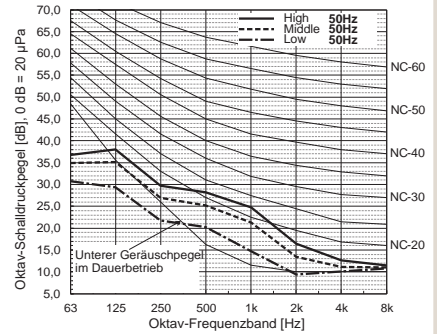
#### PEFY-M20,25VMA-A

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



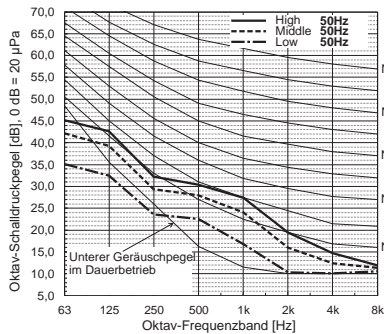
#### PEFY-M20,25VMA-A

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



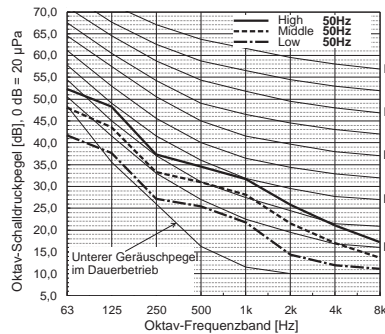
#### PEFY-M20,25VMA(L)-A

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



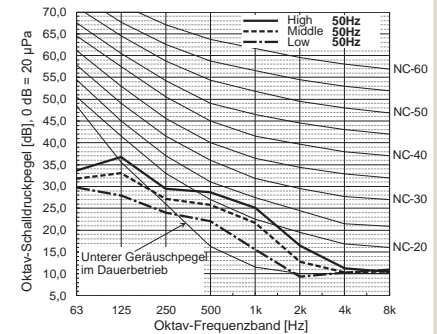
#### PEFY-M20,25VMA-A

External Static Pressure: 150Pa [0,60in,WG]  
Spannungsversorgung: 220-240 V



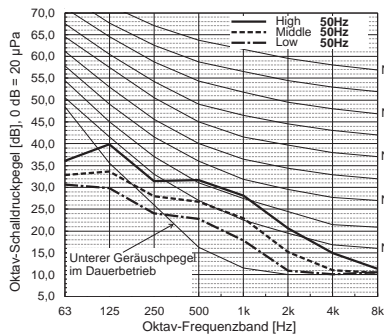
#### PEFY-M32VMA-A

Externe statische Pressung: 35 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



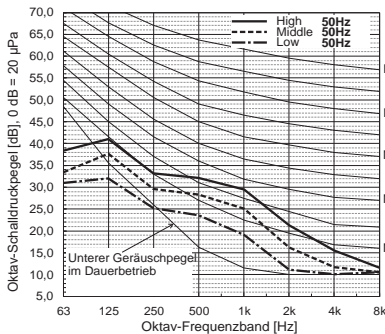
#### PEFY-M32VMA-A

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



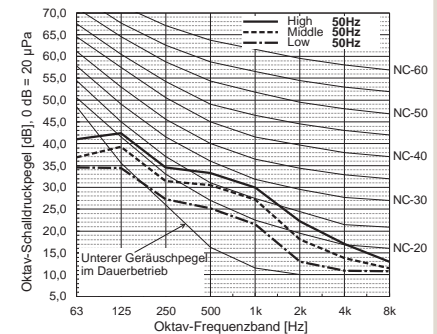
#### PEFY-M32VMA-A

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



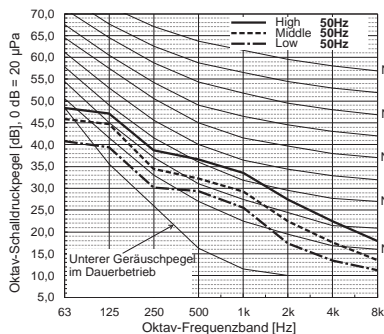
#### PEFY-M32VMA-A

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



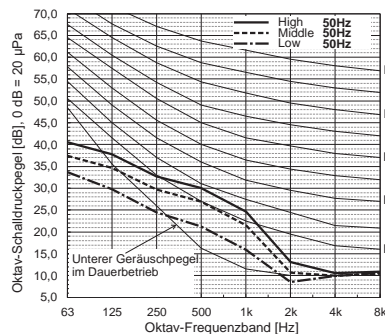
#### PEFY-M32VMA(L)-A

External Static Pressure: 150Pa [0,60in,WG]  
Spannungsversorgung: 220-240 V



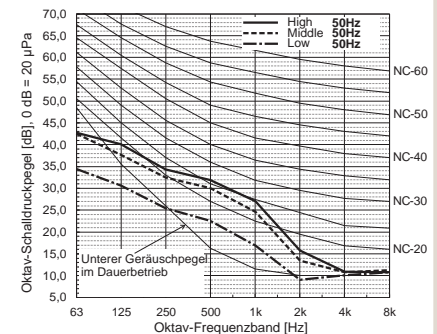
#### PEFY-M40VMA(L)-A

Externe statische Pressung: 35 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



#### PEFY-M40VMA(L)-A

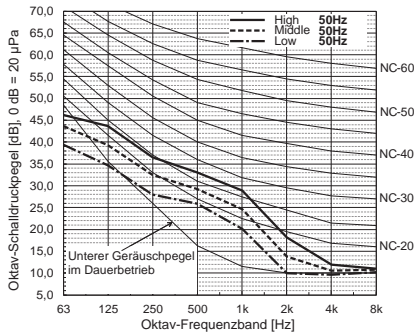
Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V





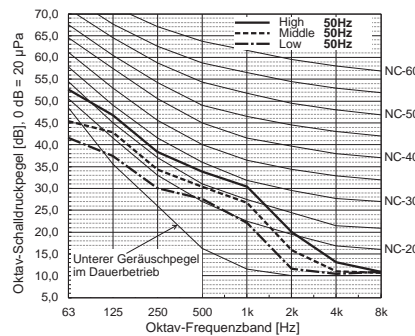
**PEFY-M40VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



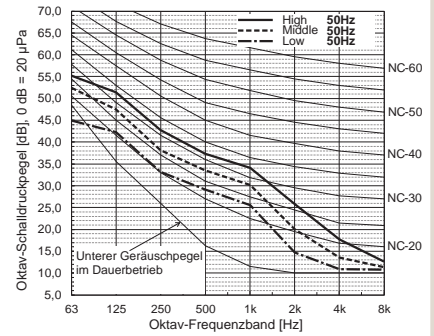
**PEFY-M40VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



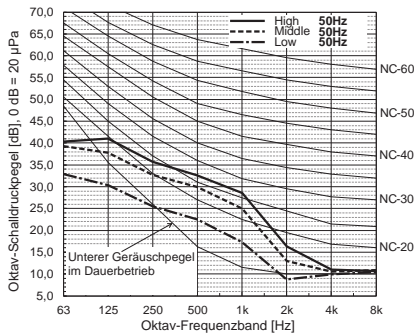
**PEFY-M40VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



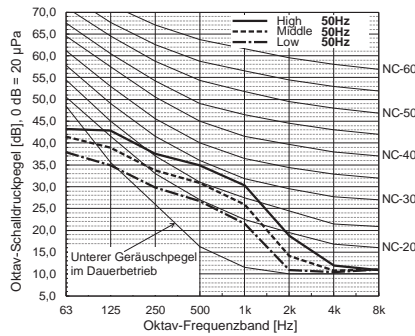
**PEFY-M50VMA-A**

Externe statische Pressung: 35 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



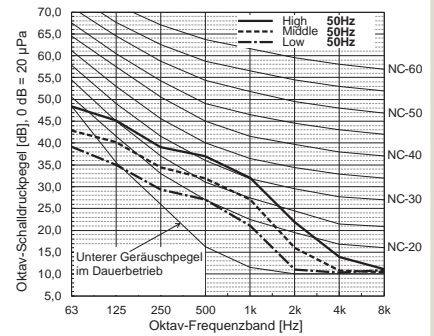
**PEFY-M50VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



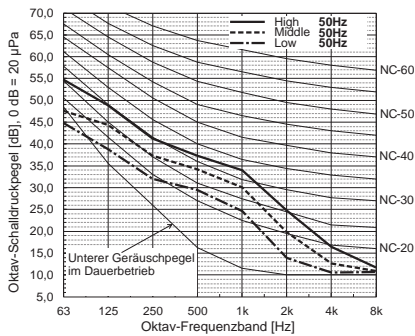
**PEFY-M50VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



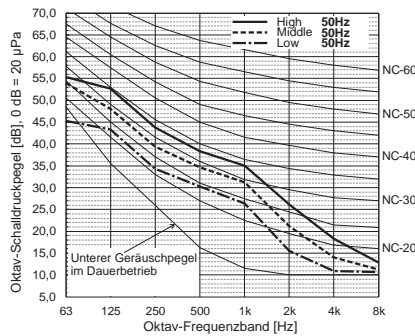
**PEFY-M50VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



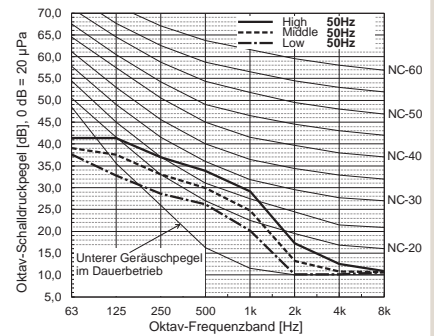
**PEFY-M50VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



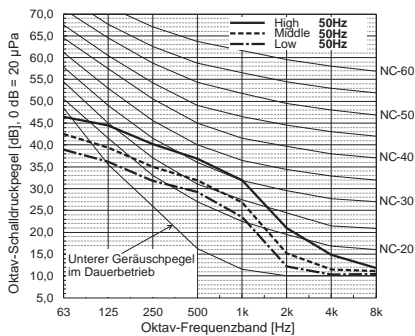
**PEFY-M63VMA-A**

Externe statische Pressung: 35 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



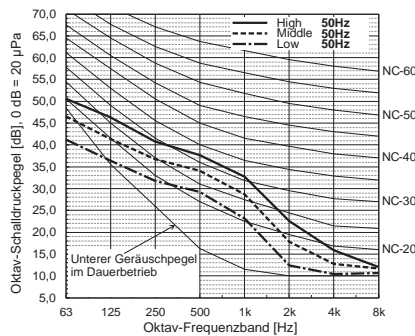
**PEFY-M63VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



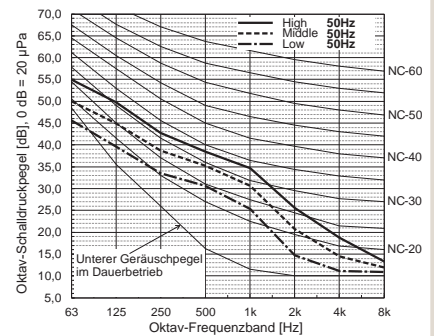
**PEFY-M63VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



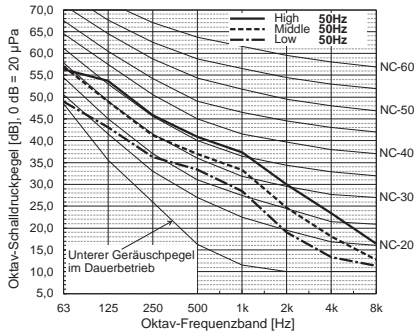
**PEFY-M63VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



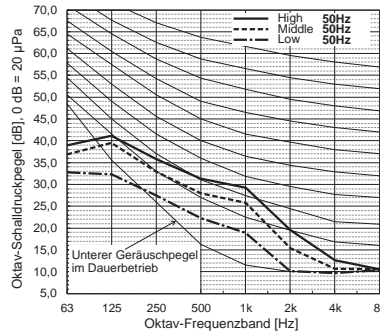
**PEFY-M63VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



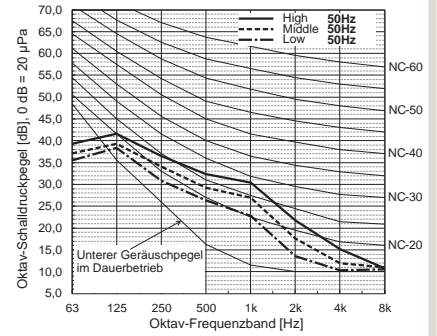
**PEFY-M71,80VMA-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



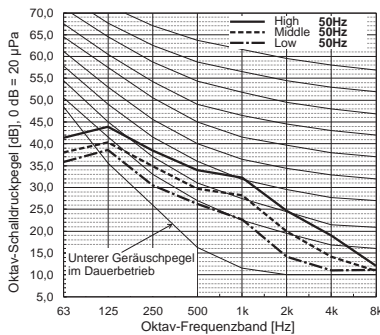
**PEFY-M71,80VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



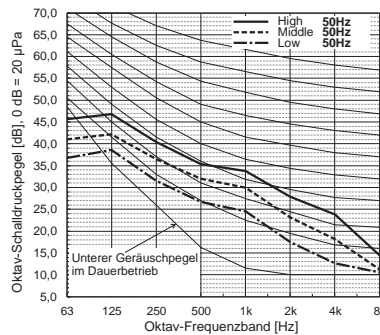
**PEFY-M71,80VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



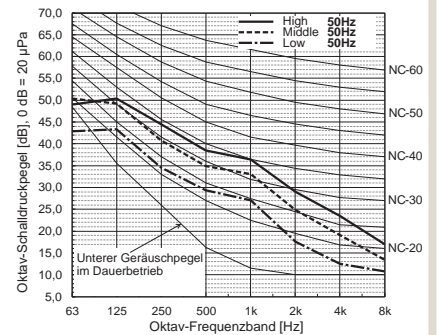
**PEFY-M71,80VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



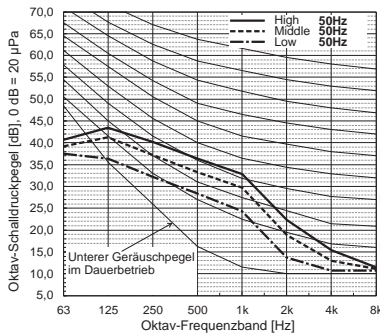
**PEFY-M71,80VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



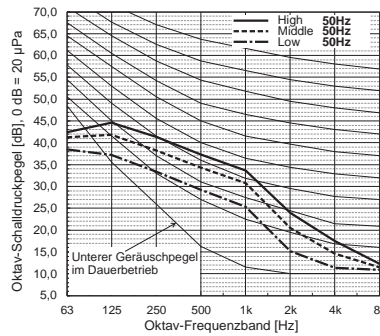
**PEFY-M100VMA-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



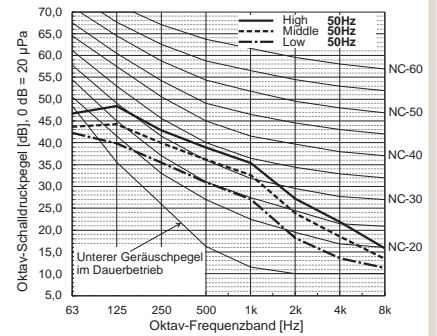
**PEFY-M100VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



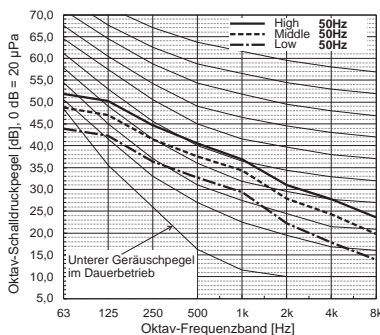
**PEFY-M100VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



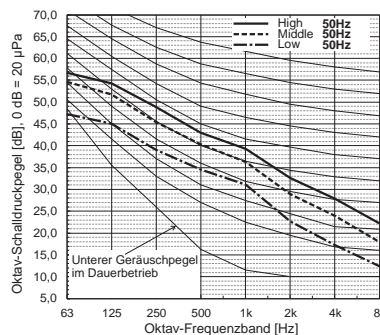
**PEFY-M100VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



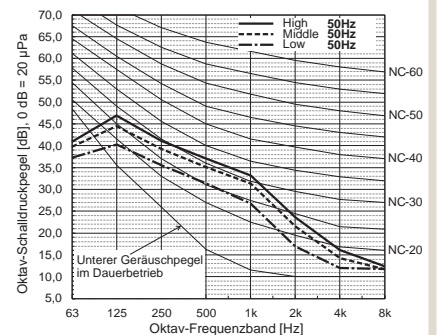
**PEFY-M100VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



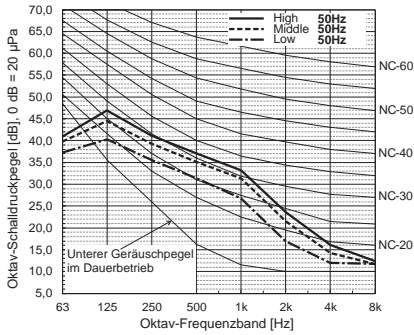
**PEFY-M125VMA-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



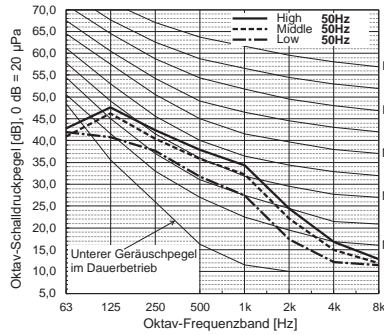
**PEFY-M125VMA-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



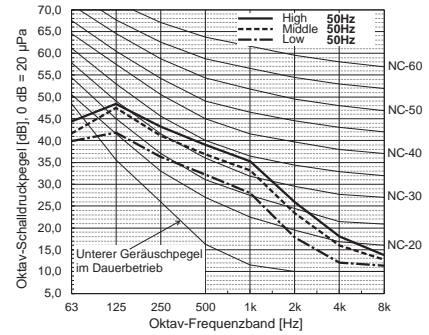
**PEFY-M125VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



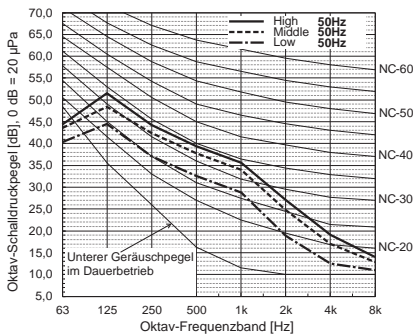
**PEFY-M125VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



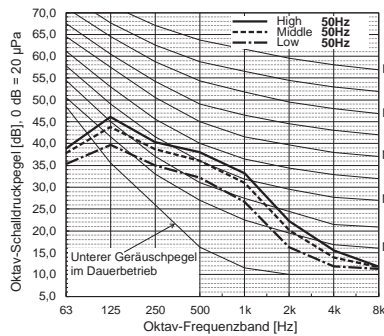
**PEFY-M125VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



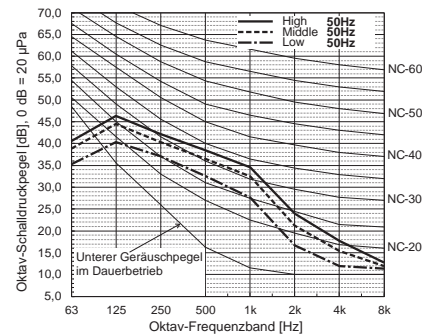
**PEFY-M140VMA-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



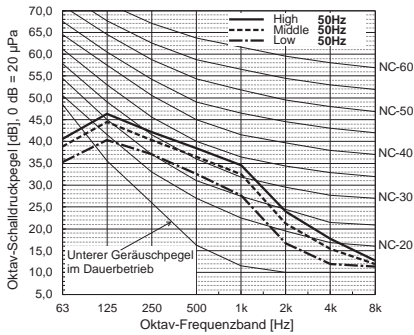
**PEFY-M140VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



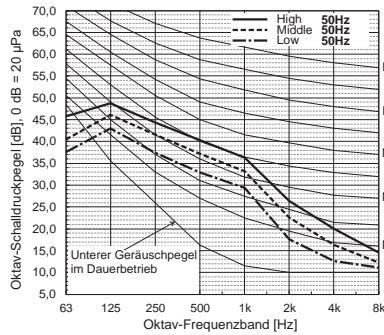
**PEFY-M140VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



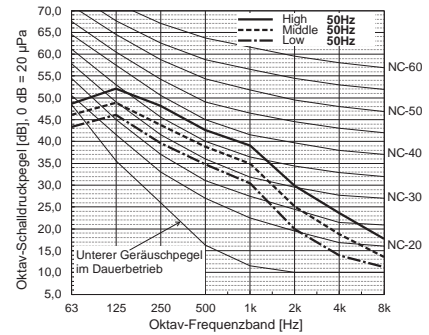
**PEFY-M140VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



**PEFY-M140VMA-A**

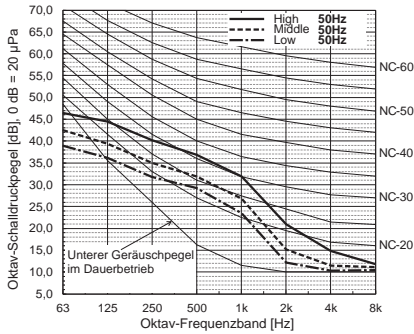
Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



### 3.3 Schalldiagramme PEFY-M•VMA2-A

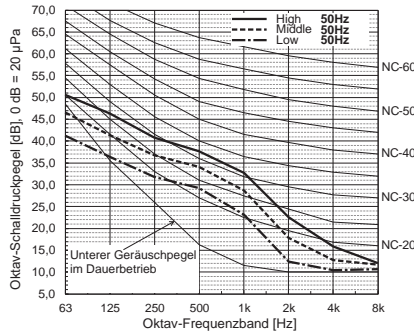
#### PEFY-M20, 25, 32VMA2-A

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



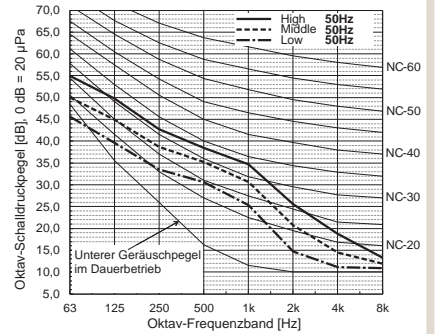
#### PEFY-M20, 25, 32VMA2-A

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



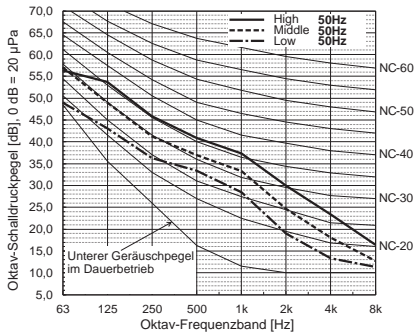
#### PEFY-M20, 25, 32VMA2-A

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



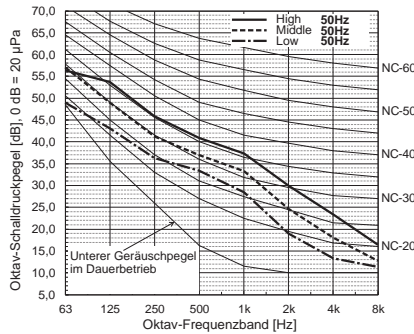
#### PEFY-M20, 25, 32VMA2-A

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



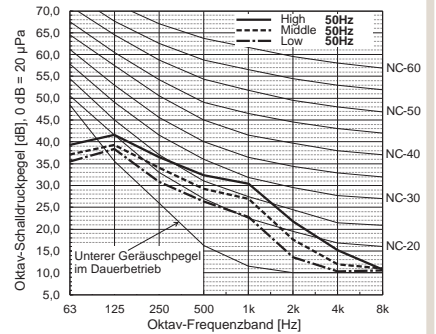
#### PEFY-M40VMA2-A

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



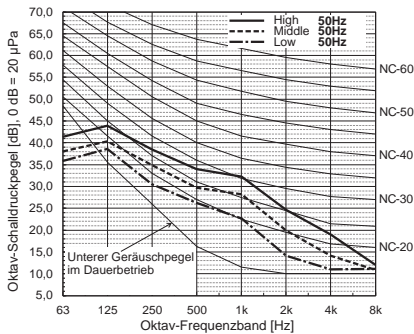
#### PEFY-M40VMA2-A

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



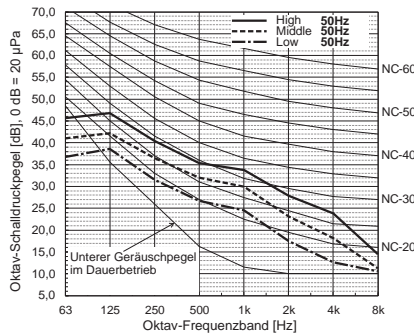
#### PEFY-M40VMA2-A

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



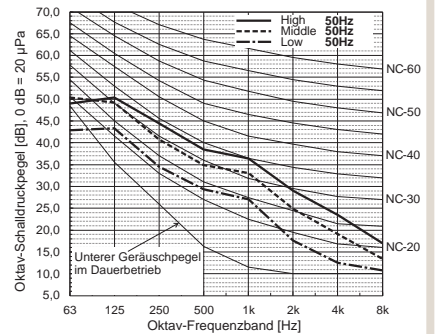
#### PEFY-M40VMA2-A

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



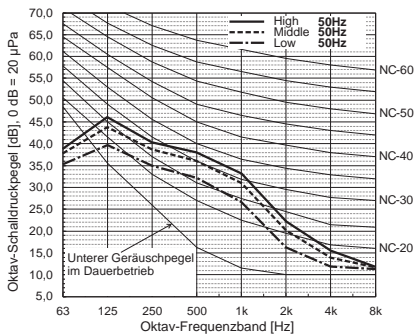
#### PEFY-M40VMA2-A

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



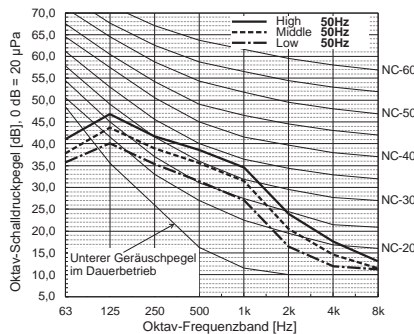
#### PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



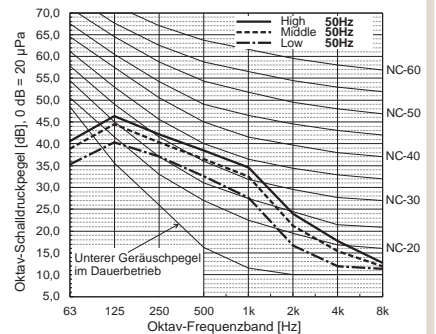
#### PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



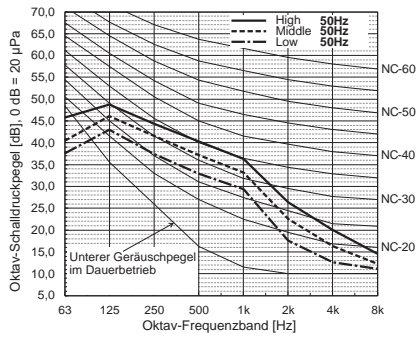
#### PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



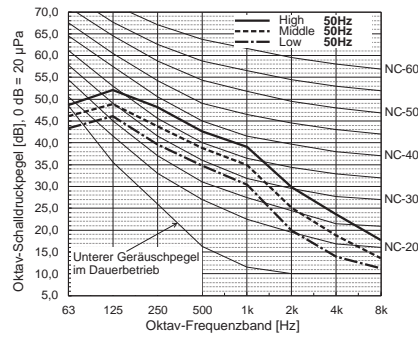
**PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
 Spannungsversorgung: 220-240 V



**PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A**

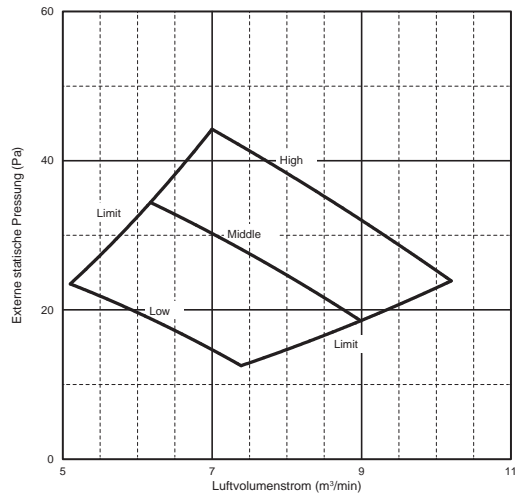
Externe statische Pressung: 150 Pa  
 Spannungsversorgung: 220-240 V



## 4. Lüfterkennlinien

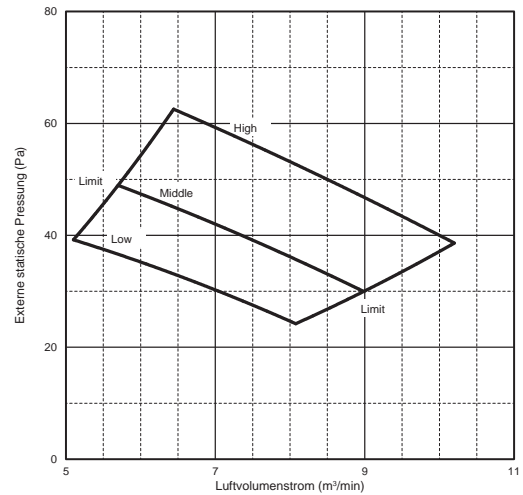
### PEFY-M20, 25VMA-A

Externe statische Pressung: 35 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



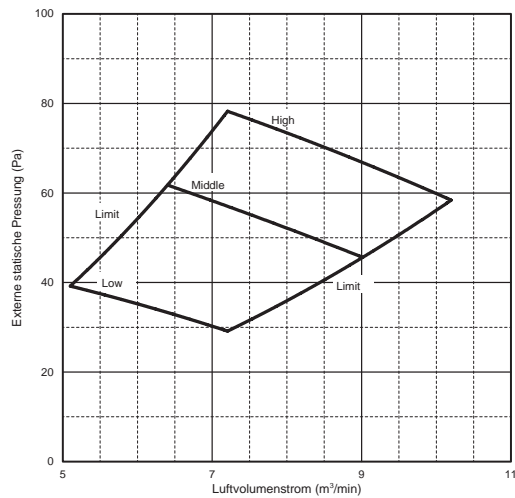
### PEFY-M20, 25VMA-A

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



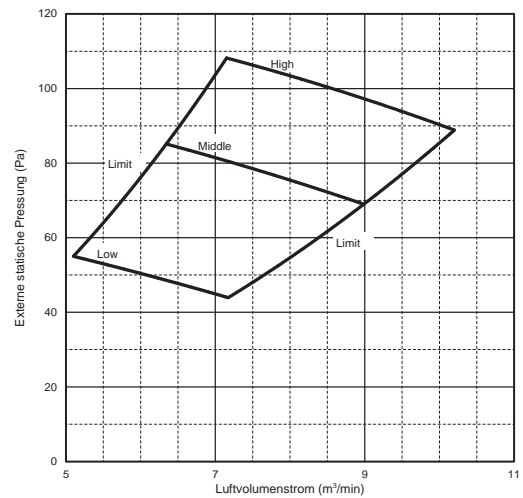
### PEFY-M20, 25VMA-A

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



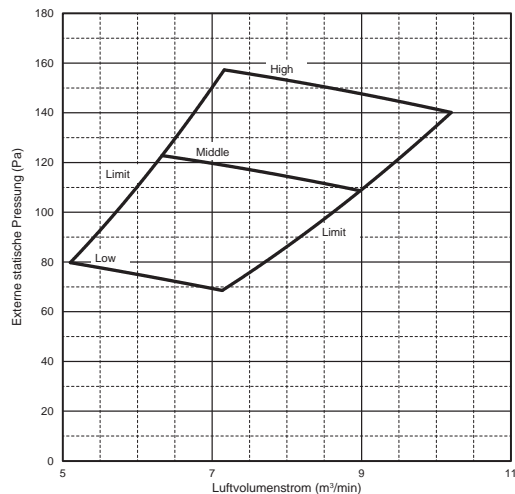
### PEFY-M20, 25VMA-A

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



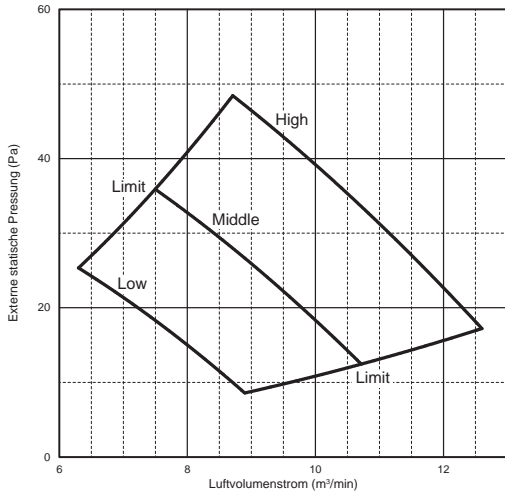
### PEFY-M20, 25VMA-A

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



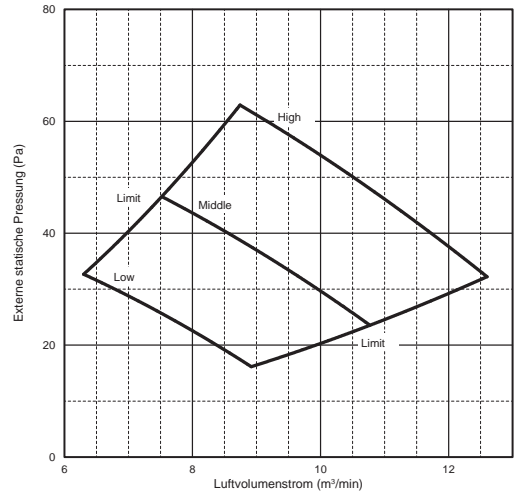
**PEFY-M32VMA-A**

Externe statische Pressung: 35 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



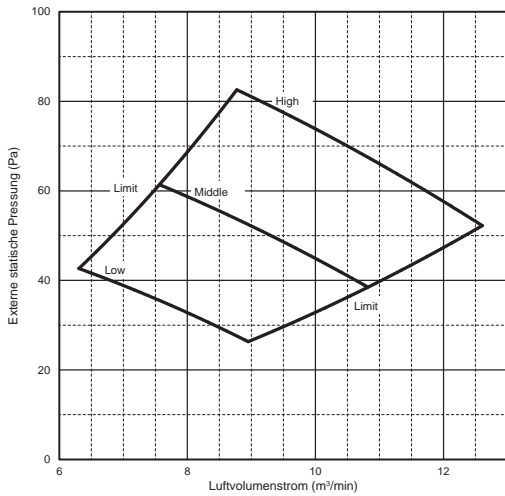
**PEFY-M32VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



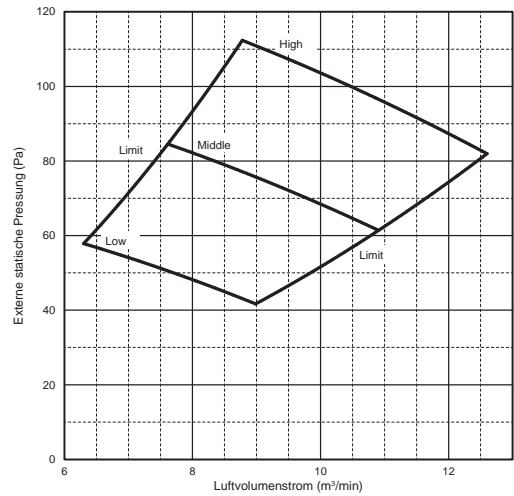
**PEFY-M32VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



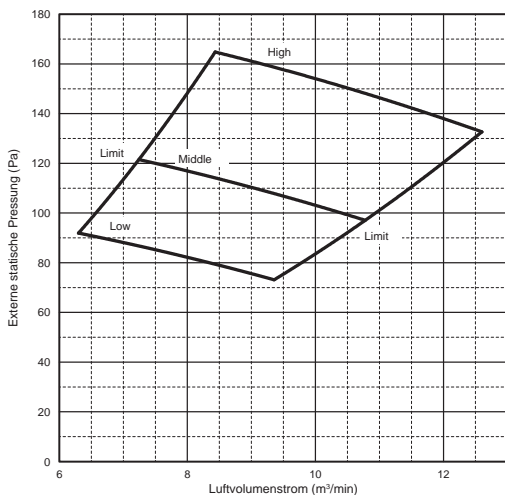
**PEFY-M32VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



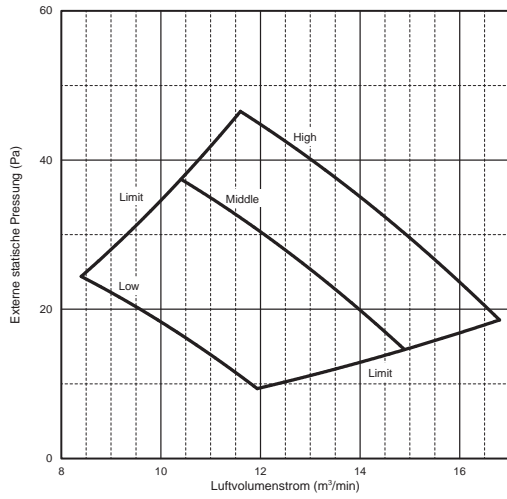
**PEFY-M32VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



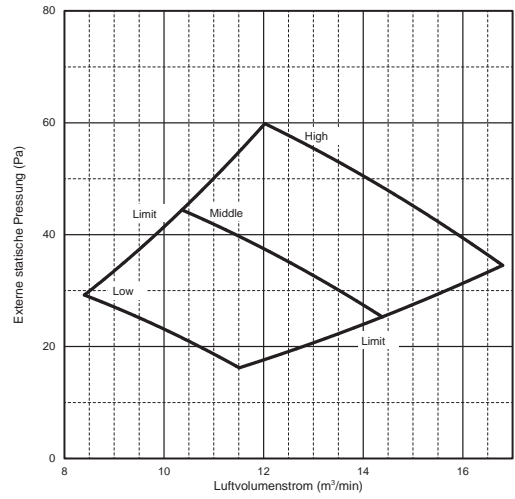
**PEFY-M40VMA-A**

Externe statische Pressung: 35 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



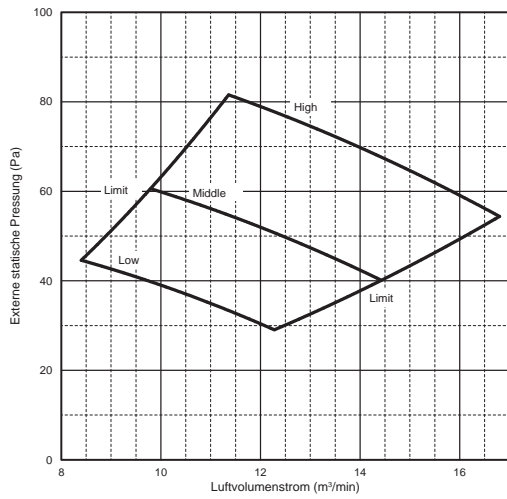
**PEFY-M40VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



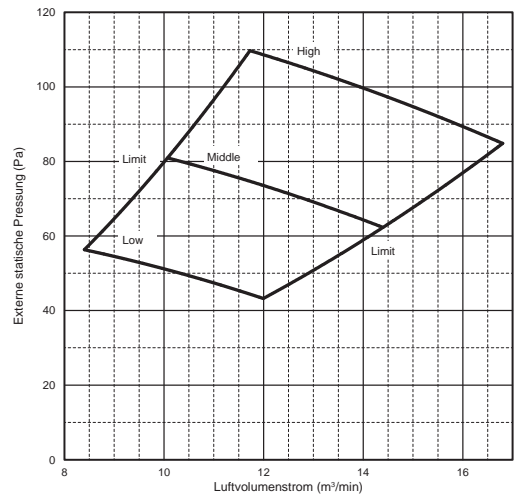
**PEFY-M40VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



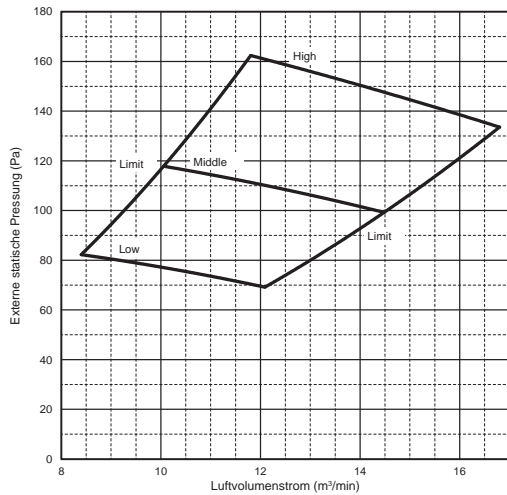
**PEFY-M40VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



**PEFY-M40VMA-A**

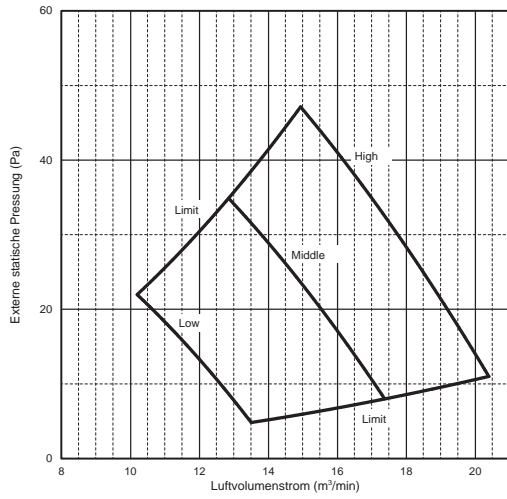
Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V





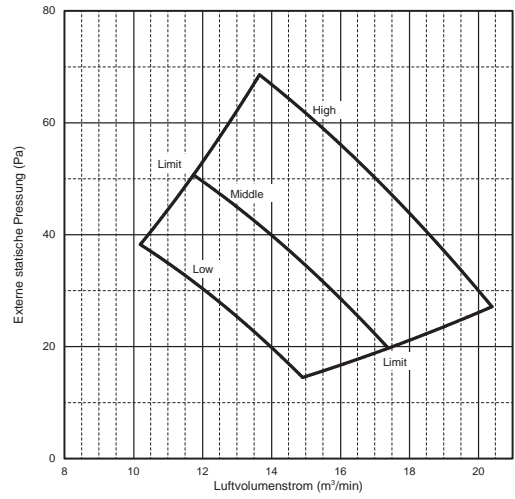
**PEFY-M50VMA-A**

Externe statische Pressung: 35 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



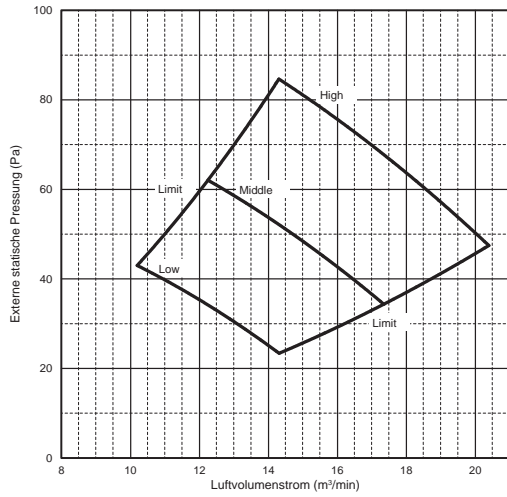
**PEFY-M50VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



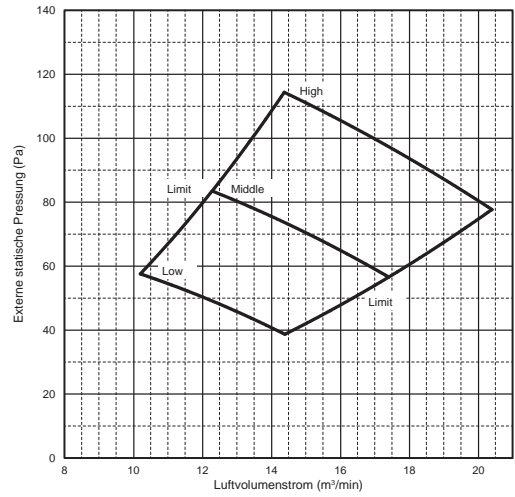
**PEFY-M50VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



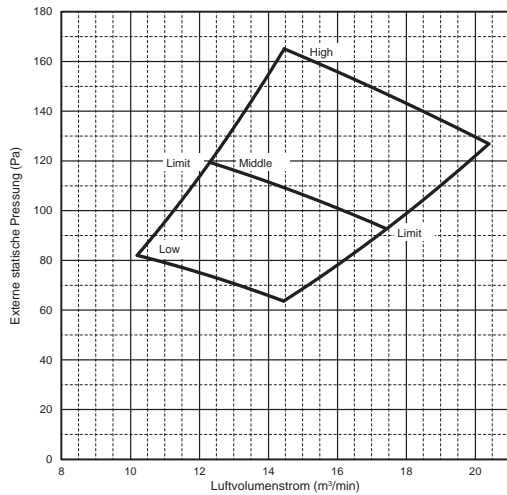
**PEFY-M50VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



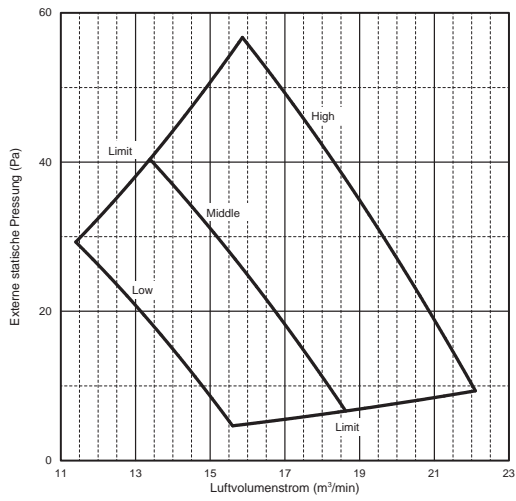
**PEFY-M50VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



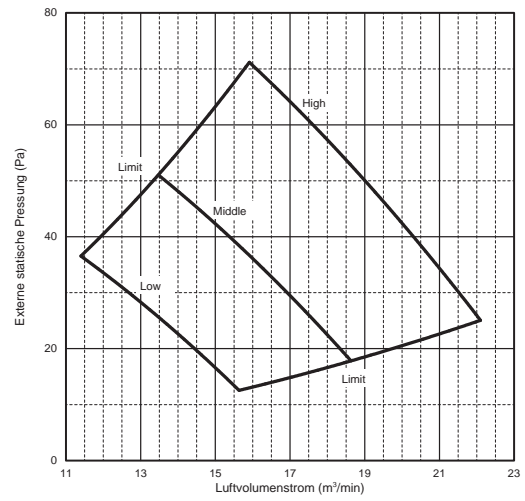
**PEFY-M63VMA-A**

Externe statische Pressung: 35 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



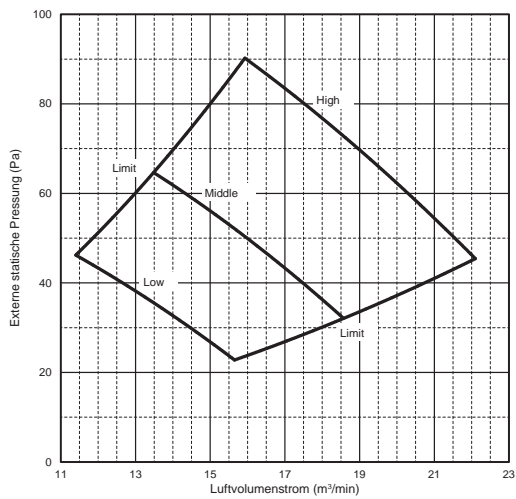
**PEFY-M63VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



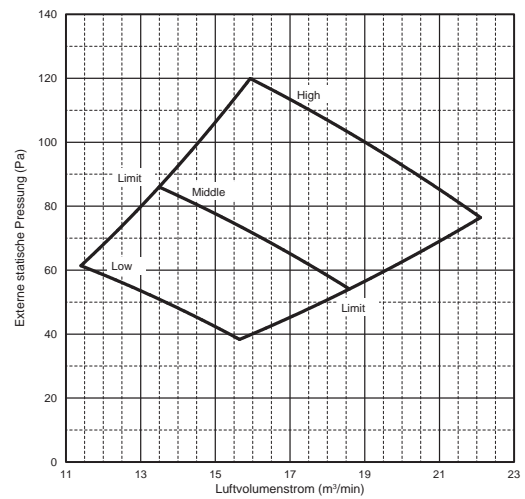
**PEFY-M63VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



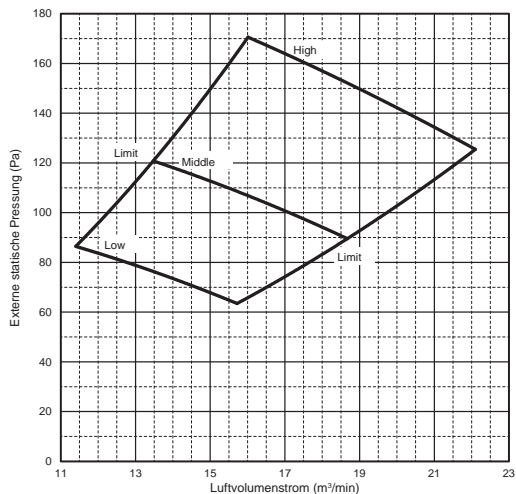
**PEFY-M63VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



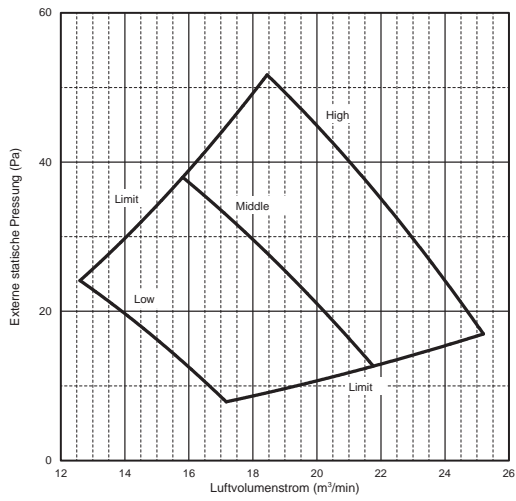
**PEFY-M63VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



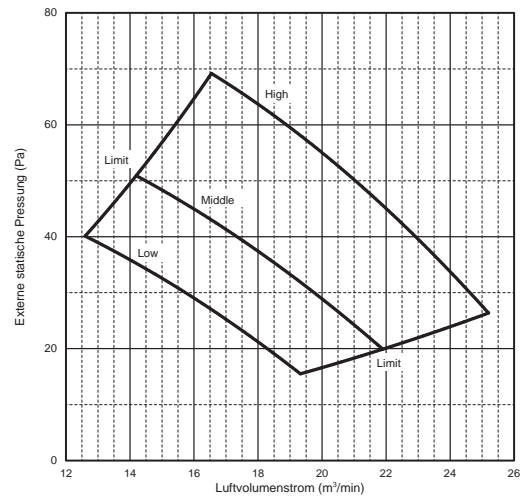
**PEFY-M71, 80VMA-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



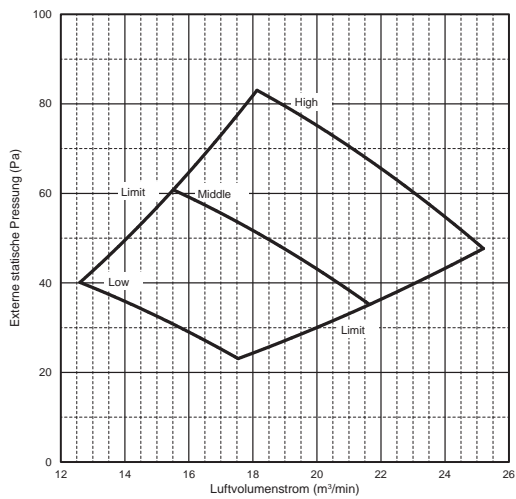
**PEFY-M71, 80VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



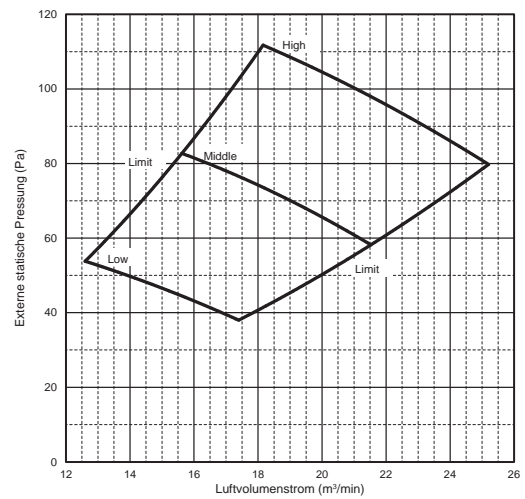
**PEFY-M71, 80VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



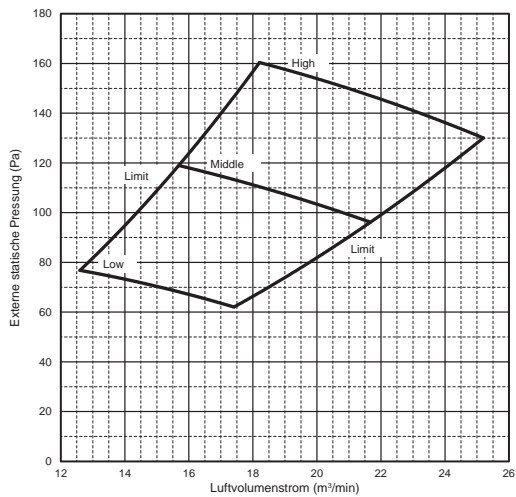
**PEFY-M71, 80VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



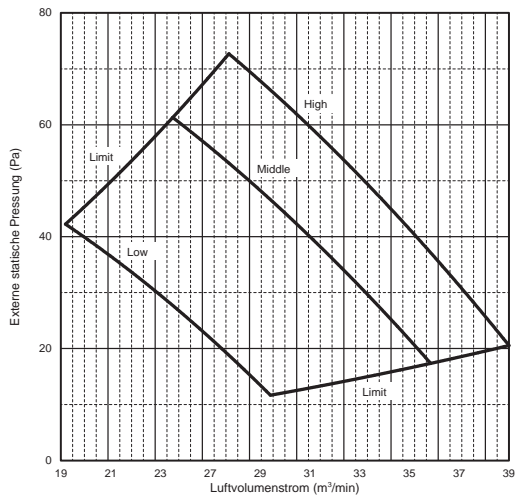
**PEFY-M71, 80VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



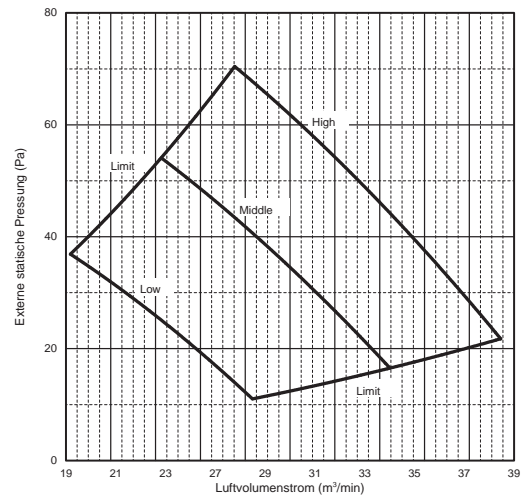
**PEFY-M100VMA-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



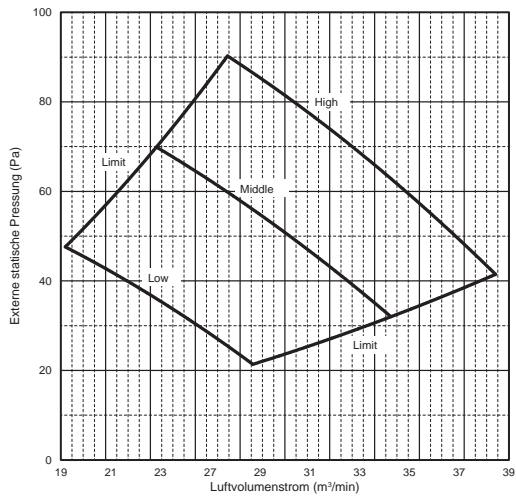
**PEFY-M100VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



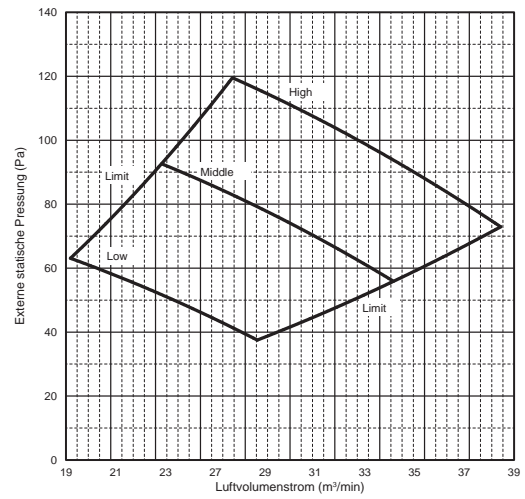
**PEFY-M100VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



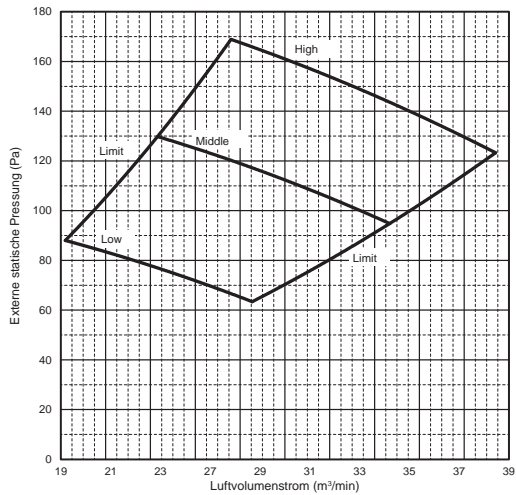
**PEFY-M100VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



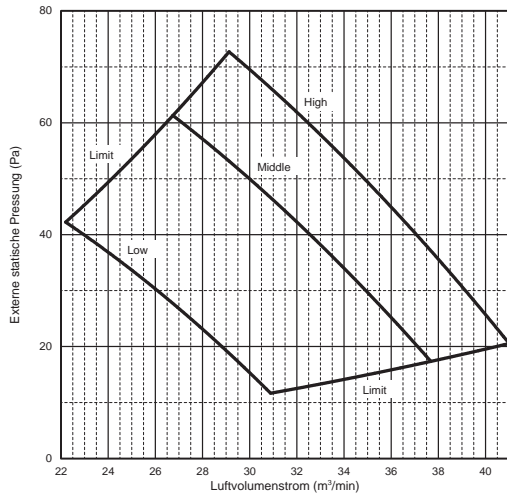
**PEFY-M100VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



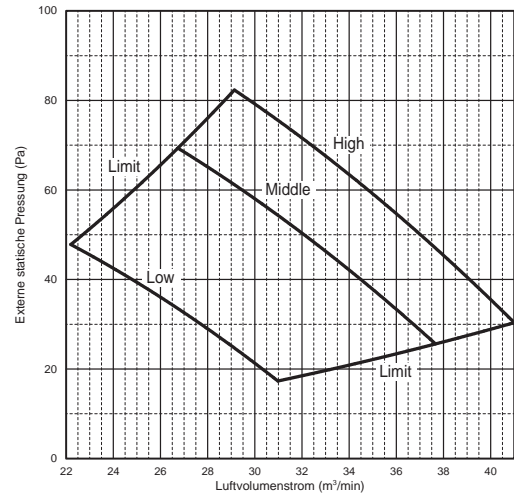
**PEFY-M125VMA-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



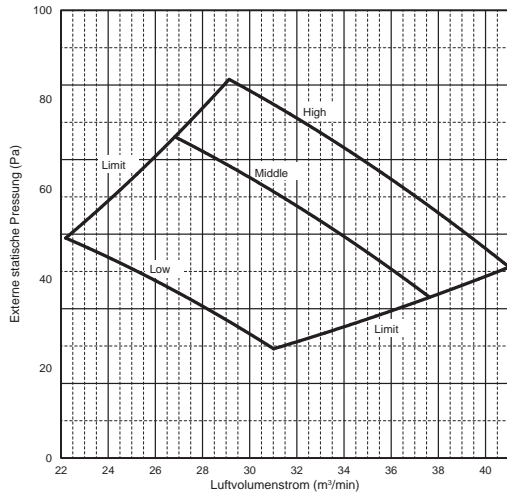
**PEFY-M125VMA-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



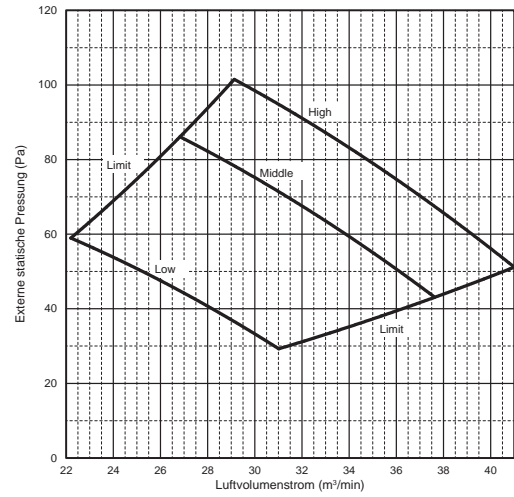
**PEFY-M125VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



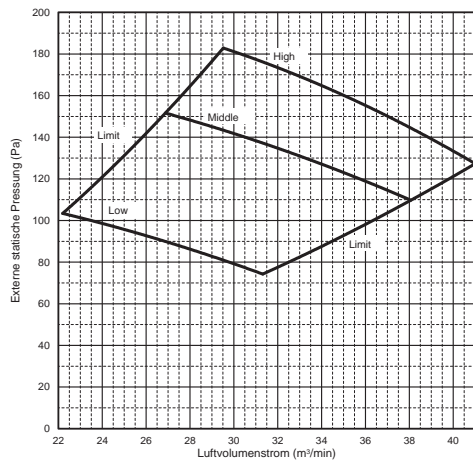
**PEFY-M125VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



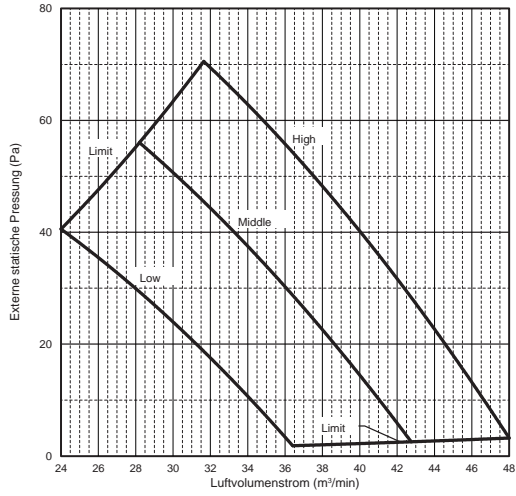
**PEFY-M125VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



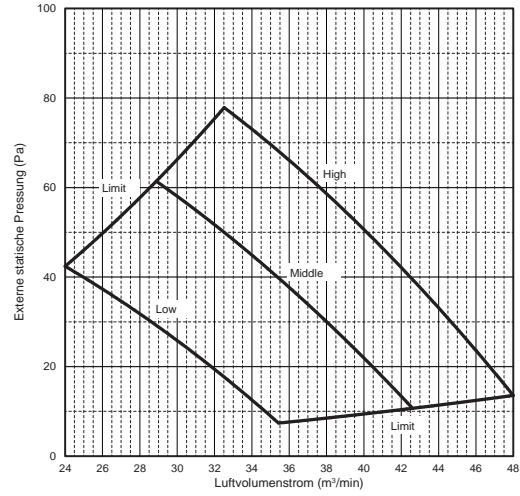
**PEFY-M140VMA-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



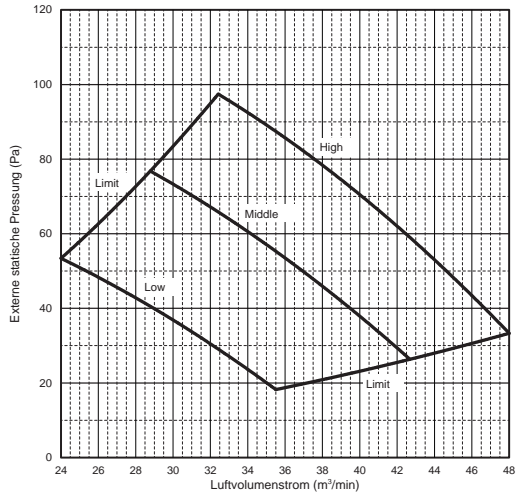
**PEFY-M140VMA-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



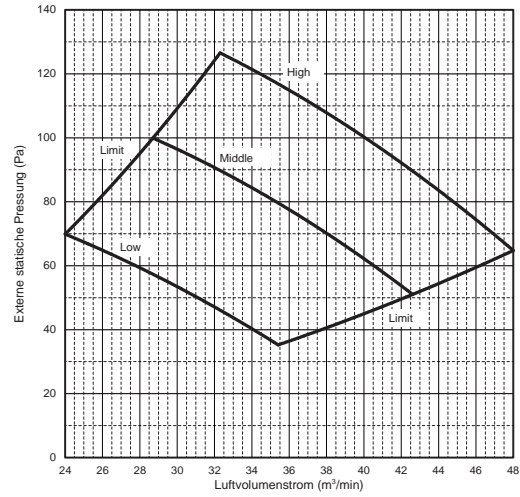
**PEFY-M140VMA-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



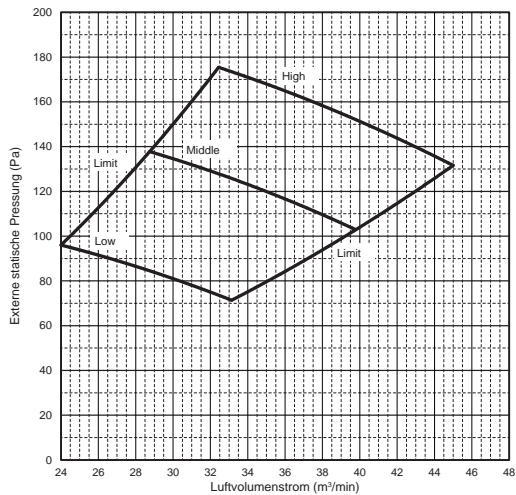
**PEFY-M140VMA-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



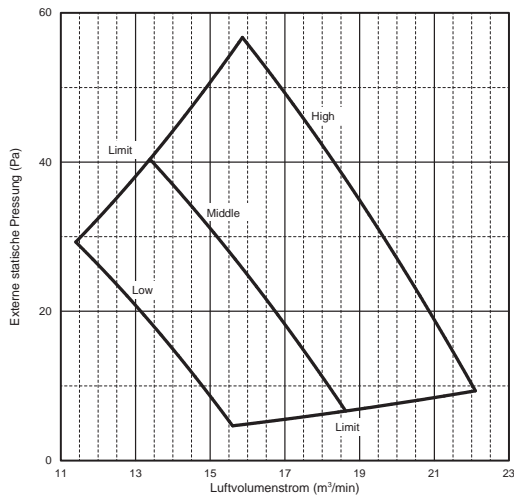
**PEFY-M140VMA-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



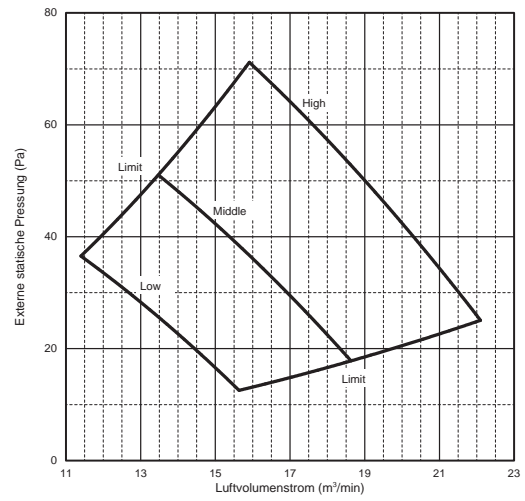
**PEFY-M20, 25, 32VMA2-A**

Externe statische Pressung: 35 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



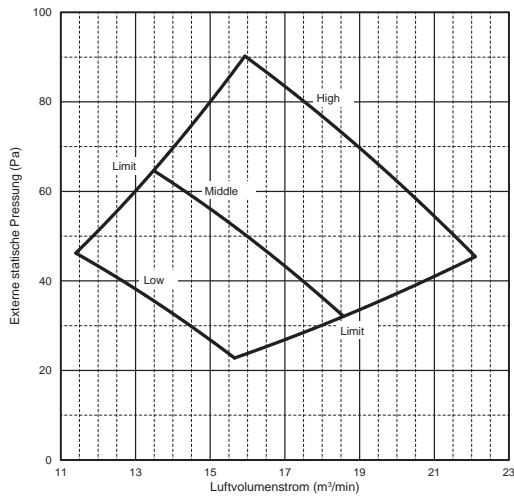
**PEFY-M20, 25, 32VMA2-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



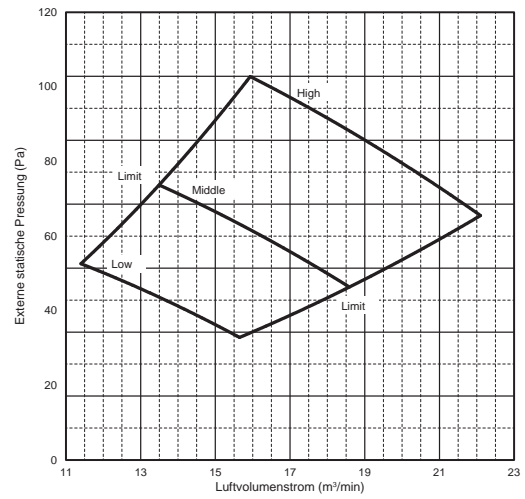
**PEFY-M20, 25, 32VMA2-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



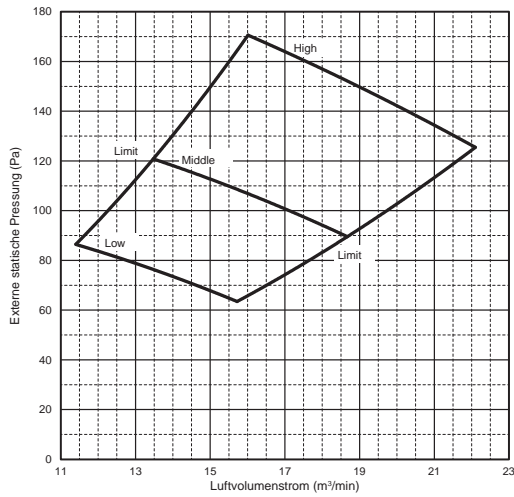
**PEFY-M20, 25, 32VMA2-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



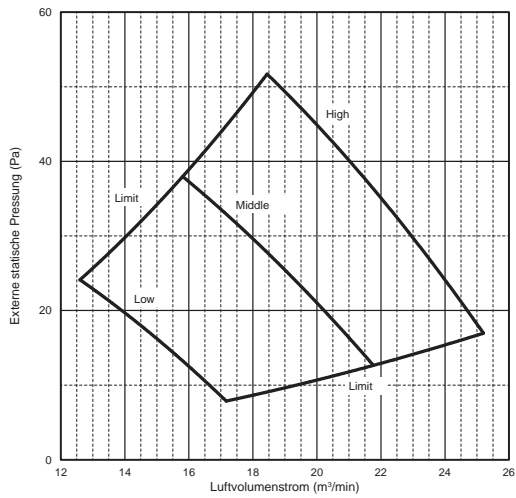
**PEFY-M20, 25, 32VMA2-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



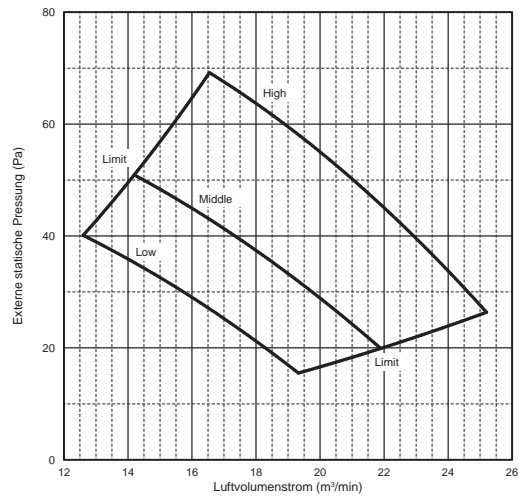
**PEFY-M40VMA2-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



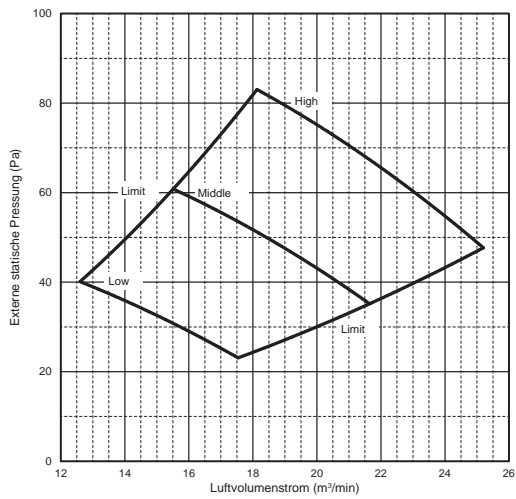
**PEFY-M40VMA2-A**

Externe statische Pressung: 50 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



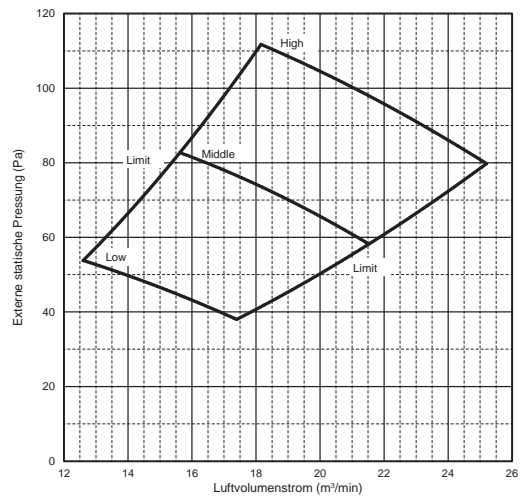
**PEFY-M40VMA2-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



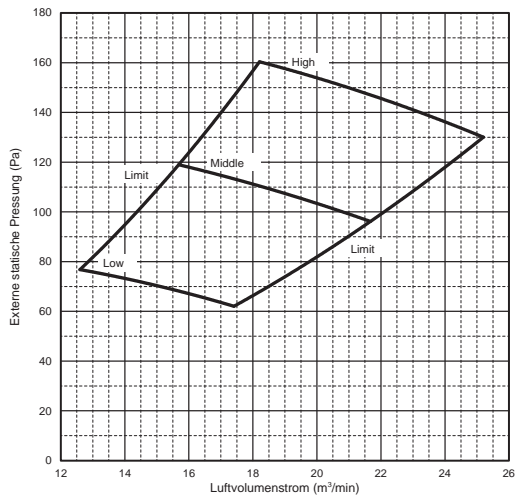
**PEFY-M40VMA2-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



**PEFY-M40VMA2-A**

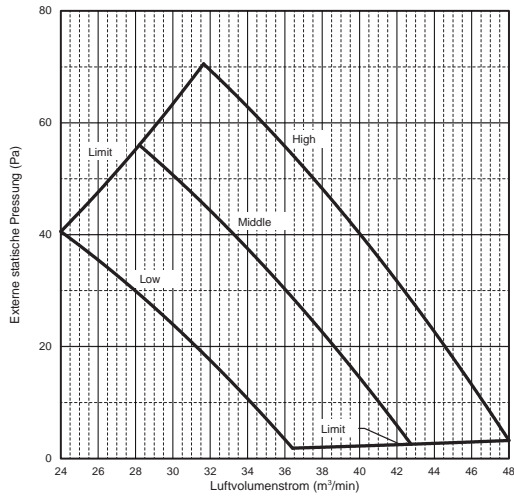
Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V





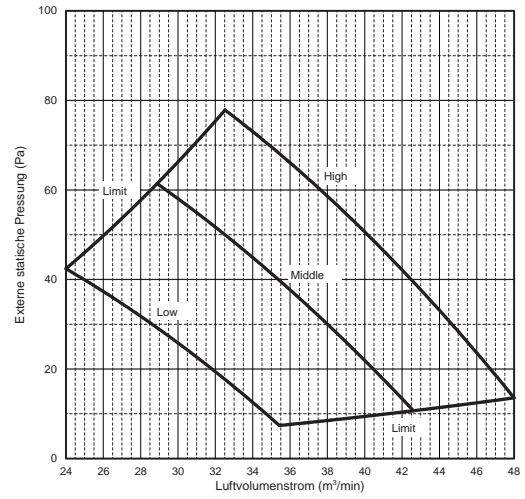
**PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



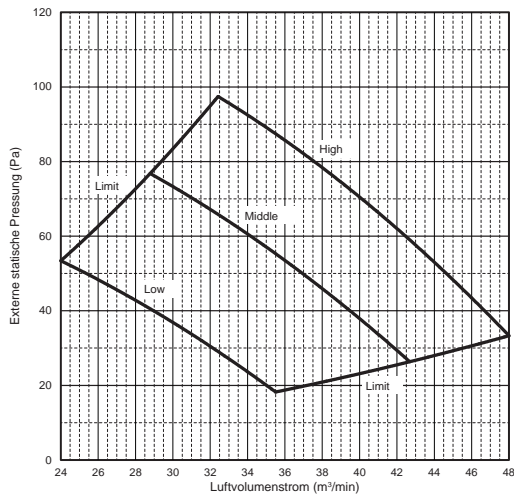
**PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A**

Externe statische Pressung: 40 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



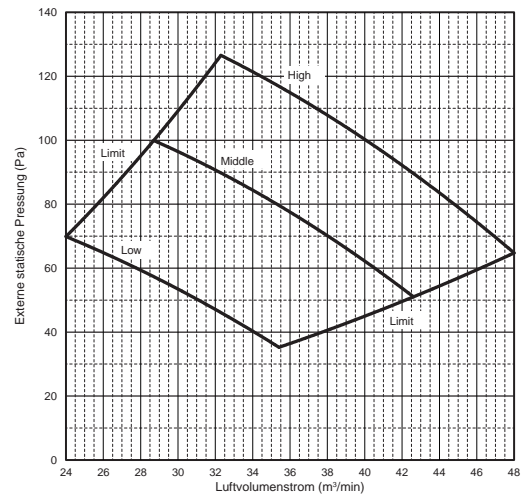
**PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A**

Externe statische Pressung: 70 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



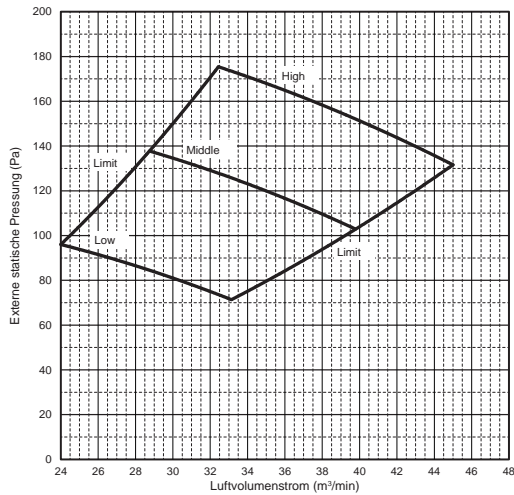
**PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A**

Externe statische Pressung: 100 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V



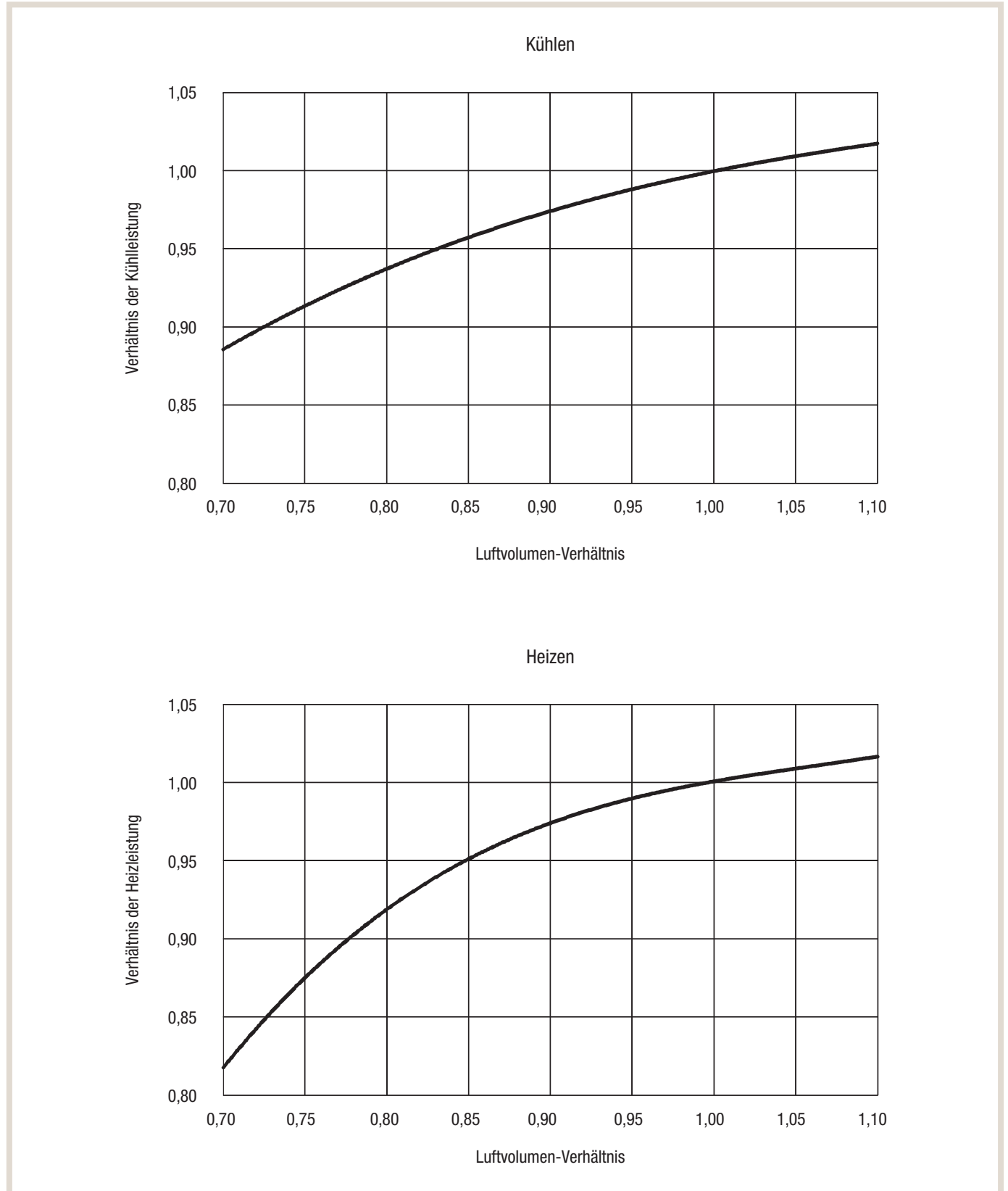
**PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A**

Externe statische Pressung: 150 Pa  
Spannungsversorgung: 220-240 V

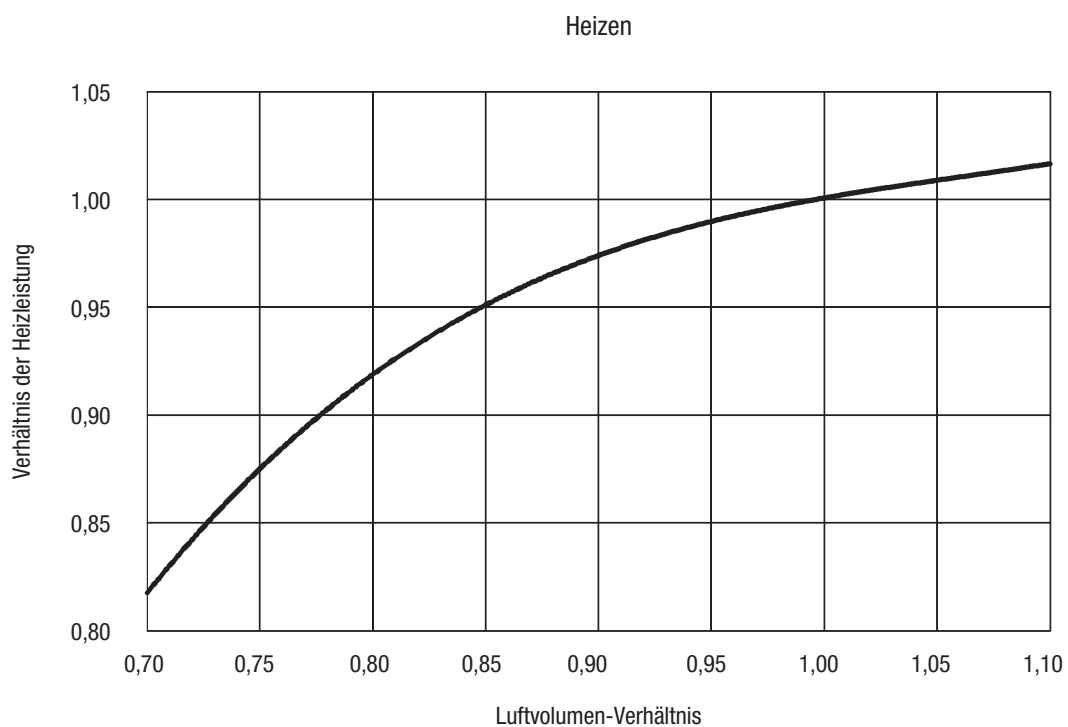
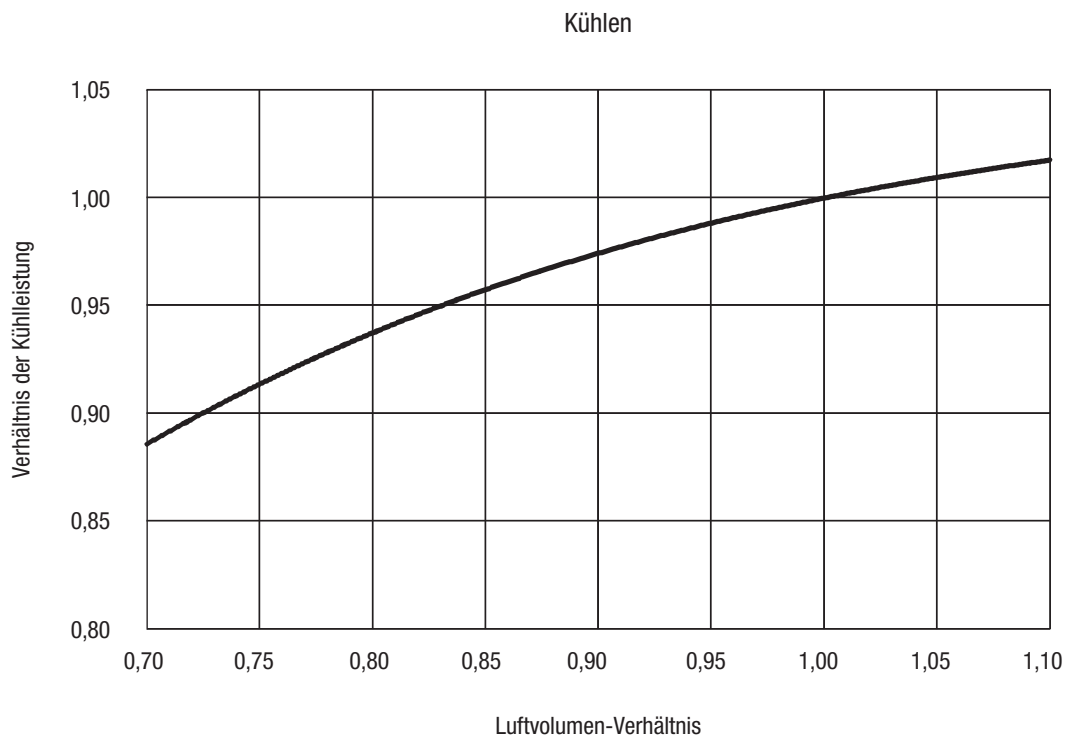


## 5. Korrektur durch Lüfterdrehzahl

### 5.1 PEFY-M•VMA-A



## 5.2 PEFY-M•VMA2-A



## 6. Maße und Abstände

### 6.1 PEFY-M•VMA-A

**Luftaustritt Seitenansicht**  
 2×E-ø2,9  
 Loch für Aufhängungsbolzen  
 4-14×30 Schlitz  
 15  
 Ansicht von oben  
 D (Kanal)  
 100×(E-1)=F  
 Luftaustritt  
 100  
 20  
 30  
 73  
 10  
 57  
 643 (Abstand der Aufhängungsbolzen)  
 23  
 C  
 B (Abstand der Aufhängungsbolzen)  
 A

**Lufteneintritt Seitenansicht**  
 18  
 210  
 G  
 21  
 Luffilter

**Seitenansicht Rohrleitung**  
 ② Kältemittelleitung Lötverbindung (flüssig)  
 32  
 732  
 700  
 238  
 10  
 23  
 40  
 122  
 178 (Kanal)  
 100  
 33  
 2×2-ø2,9  
 136  
 67  
 356  
 41  
 217  
 250  
 Steuerkasten  
 Abflussleitung Entleerungspumpe (A.D.ø32)  
 Klemmenblock (Übertragungsleitung)  
 Abflussleitung (A.D.ø32) (Spontanes Entleeren)  
 Klemmenblock (Spannungsversorgung)  
 ① Kältemittelleitung Lötverbindung (gasf.)

**Detail: Abflussschlauch (I.D.ø32) <Zubehör>**  
 Weniger als 300 mm  
 65<sup>0</sup><sub>-10</sub> (aktuelle Länge)  
 Weniger als 700 mm

Gerät	A	B	C	D	E	F	G	① Gas	② Flüssig
PEFY-M20, 25, 32VMA-A	700	754	800	660	7	600	658	Ø12	Ø6
PEFY-M40, 50VMA-A	900	954	1000	860	9	800	858		
PEFY-M63VMA-A	900	954	1000	860	9	800	858	Ø16	Ø10
PEFY-M71, 80VMA-A	1100	1154	1200	1060	11	1000	1058		
PEFY-M100, 125VMA-A	1400	1454	1500	1360	14	1300	1358		
PEFY-M140VMA-A	1600	1654	1700	1560	16	1500	1558		

\* Alle Maße in mm.

**Hinweis:**

- Verwenden Sie eine M10-Schraube für den Aufhängebolzen (bauseits).
- Lassen Sie auf dem Boden Platz für die Wartung.
- Diese Tabelle gilt für die Modelle PEFY-M71-80VMA-A, die mit 2 Lüftern ausgestattet sind.  
 Die Modelle PEFY-M20-25-32VMA-A haben 1 Lüfter. Die Modelle PEFY-M40-50-63VMA-A verfügen über 2 Lüfter.  
 Die Modelle PEFY-M100-125-140VMA-A verfügen über 3 Lüfter.
- Falls der Einlasskanal verwendet wird, entfernen Sie den Luftfilter (Gerätezubehör) und installieren Sie den Filter (bauseits) auf der Saugseite.

Wartungsfreiraum

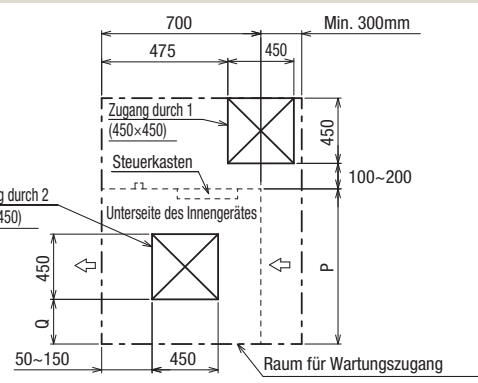
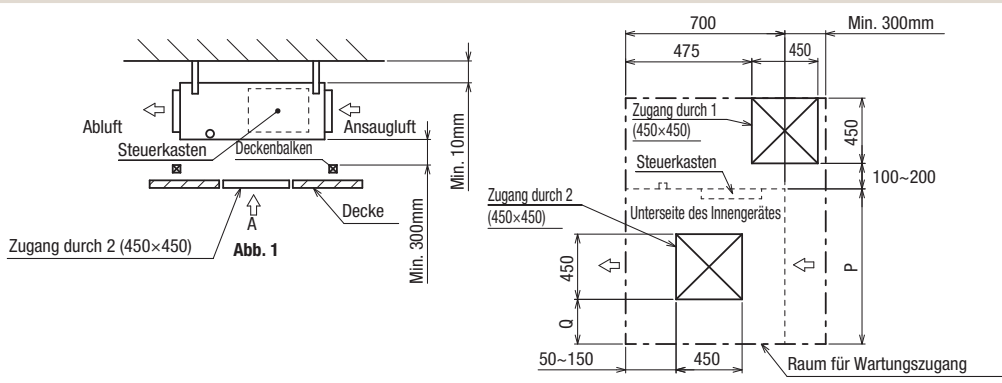


Abb. 2 (Aus der Richtung des Pfeils A gesehen)

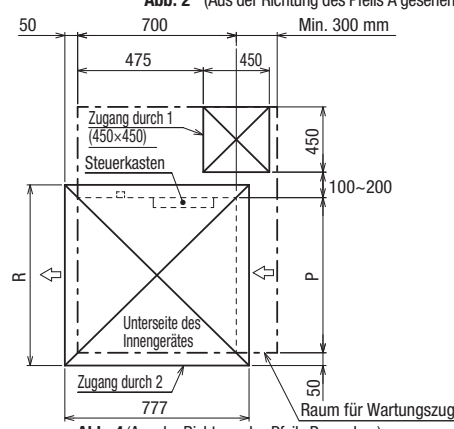
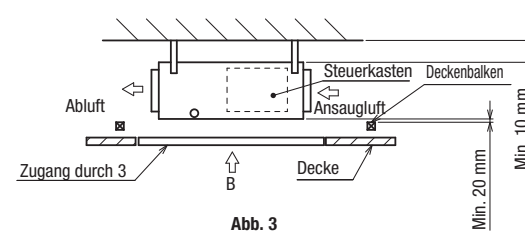


Abb. 4 (Aus der Richtung des Pfeils B gesehen)

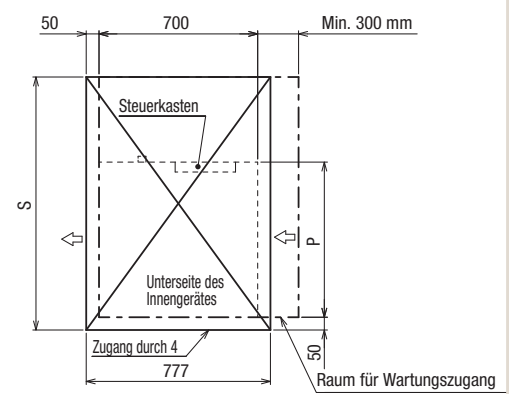
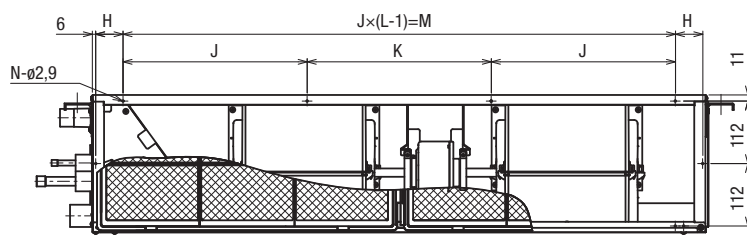


Abb. 5 (Aus der Richtung des Pfeils B gesehen)

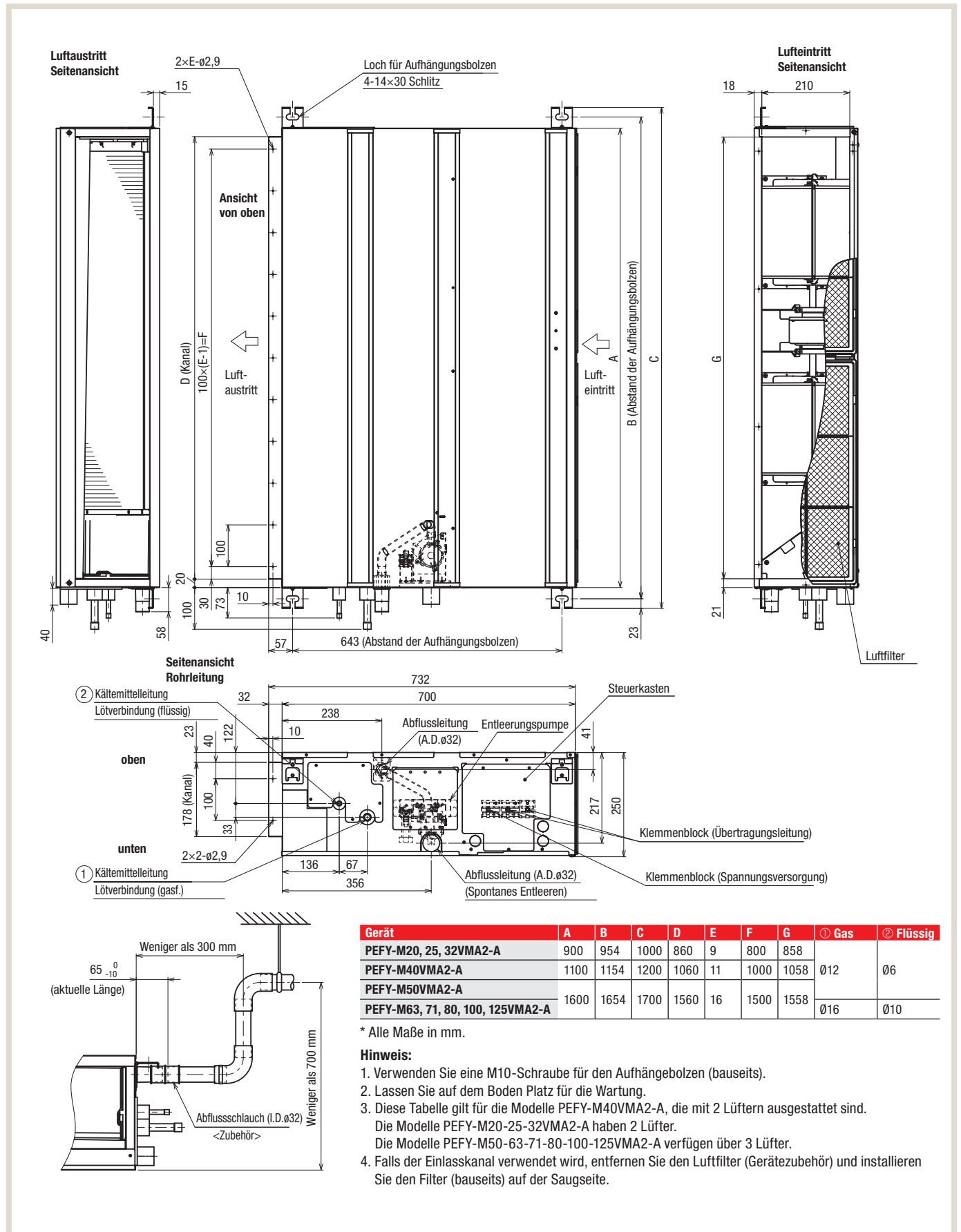
Gerät	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	S
PEFY-M20, 25, 32VMA-A	44	150	300			10	700	50-150	800	1300
PEFY-M40, 50VMA-A	54	260		4	780	10	900	150-250	1000	1500
PEFY-M71, 80VMA-A	49	330		4	990	10	1100	250-350	1200	1700
PEFY-M100, 125VMA-A	54	320		5	1280	12	1400	400-500	1500	2000
PEFY-M140VMA-A	54	370		5	1480	12	1600	500-600	1700	2200

Hinweis:

Sichern Sie genügend Zugangsraum, um die Wartung, Inspektion und den Austausch von Motor, Lüfter, Ablasspumpe, Wärmetauscher und Steuerkasten auf eine der folgenden Arten zu ermöglichen.

- Wählen Sie einen Installationsort für das Innengerät so aus, dass ihr Wartungszugangsraum nicht durch Balken oder andere Objekte behindert wird.
- (1) Wenn ein Raum von 300 mm oder mehr unter dem Gerät, zwischen dem Gerät und der Decke zur Verfügung steht. (Abb.1)
  - Erstellen Sie Zugangstür 1 und 2 (jeweils 450x450 mm) wie in Abb.2 gezeigt. (Die Zugangstür 2 ist nicht erforderlich, wenn unter dem Gerät genügend Platz für einen Mitarbeiter zur Verfügung steht).
- (2) Wenn unter dem Gerät ein Raum von weniger als 300 mm zwischen dem Gerät und der Decke zur Verfügung steht. (Mindestens 20 mm Raum sollten dem Gerät verbleiben, wie in Abb.3 gezeigt)
  - Schaffen Sie eine Zugangstür 1 diagonal unter dem Schaltkasten und eine Zugangstür 3 unter dem Gerät, wie in Abb.4 gezeigt oder
  - Erstellen Sie die Zugangstür 4 unter dem Schaltkasten und dem Gerät wie in Abb.5 dargestellt.

## 6.2 PEFY-M•VMA2-A



Wartungsfreiraum

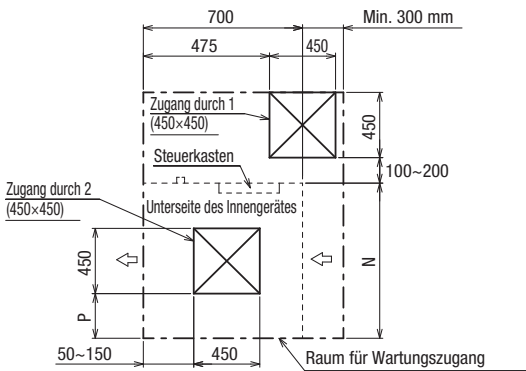
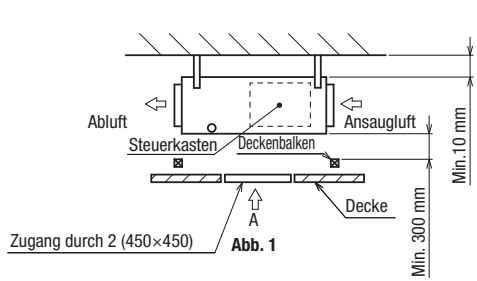


Abb. 2 (Aus der Richtung des Pfeils A gesehen)

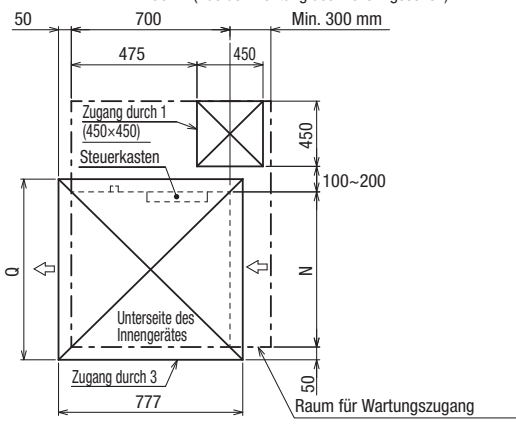
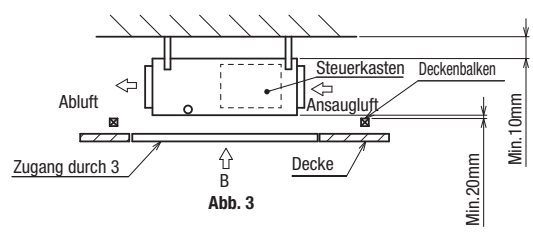


Abb. 4 (Aus der Richtung des Pfeils B gesehen)

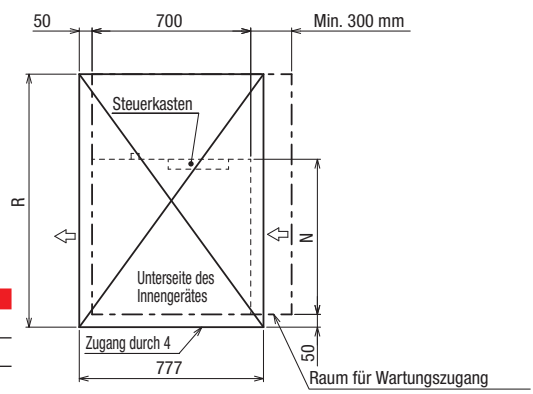
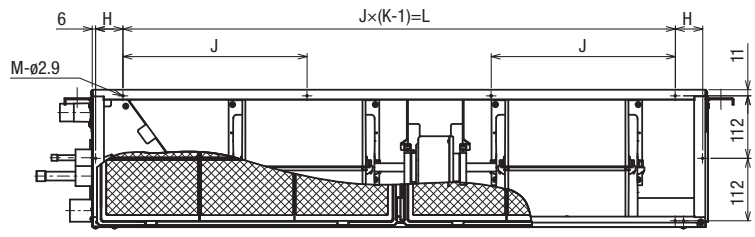


Abb. 4 (Aus der Richtung des Pfeils B gesehen)

Gerät	H	J	K	L	M	N	P	Q	R
PEFY-M20, 25, 32VMA2-A	54	260	4	780	10	900	150-250	1000	1500
PEFY-M40VMA2-A	49	330	4	990	10	1100	250-350	1200	1700
PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A	54	370	5	1480	12	1600	500-600	1700	2200

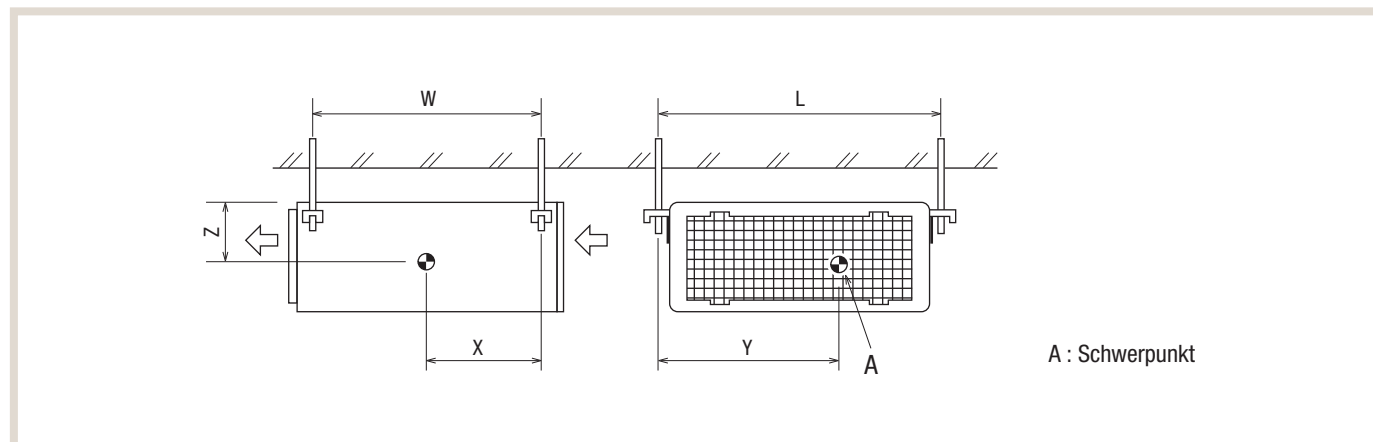
Hinweis:

Sichern Sie genügend Zugangsraum, um die Wartung, Inspektion und den Austausch von Motor, Lüfter, Ablasspumpe, Wärmetauscher und Steuerkasten auf eine der folgenden Arten zu ermöglichen.

Wählen Sie einen Installationsort für das Innengerät so aus, dass ihr Wartungszugangsraum nicht durch Balken oder andere Objekte behindert wird.

- (1) Wenn ein Raum von 300 mm oder mehr unter dem Gerät, zwischen dem Gerät und der Decke zur Verfügung steht. (Abb.1)
  - Erstellen Sie Zugangstür 1 und 2 (jeweils 450x450 mm) wie in Abb. 2 gezeigt. (Die Zugangstür 2 ist nicht erforderlich, wenn unter dem Gerät genügend Platz für einen Wartungsarbeiter zur Verfügung steht).
- (2) Wenn unter dem Gerät ein Raum von weniger als 300 mm zwischen dem Gerät und der Decke zur Verfügung steht. (Mindestens 20 mm Raum sollten unter dem Gerät verbleiben, wie in Abb.3 gezeigt)
  - Schaffen Sie eine Zugangstür 1 diagonal unter dem Schaltkasten und eine Zugangstür 3 unter dem Gerät, wie in Abb.4 gezeigt oder
  - Erstellen Sie die Zugangstür 4 unter dem Schaltkasten und dem Gerät wie in Abb.5 dargestellt.

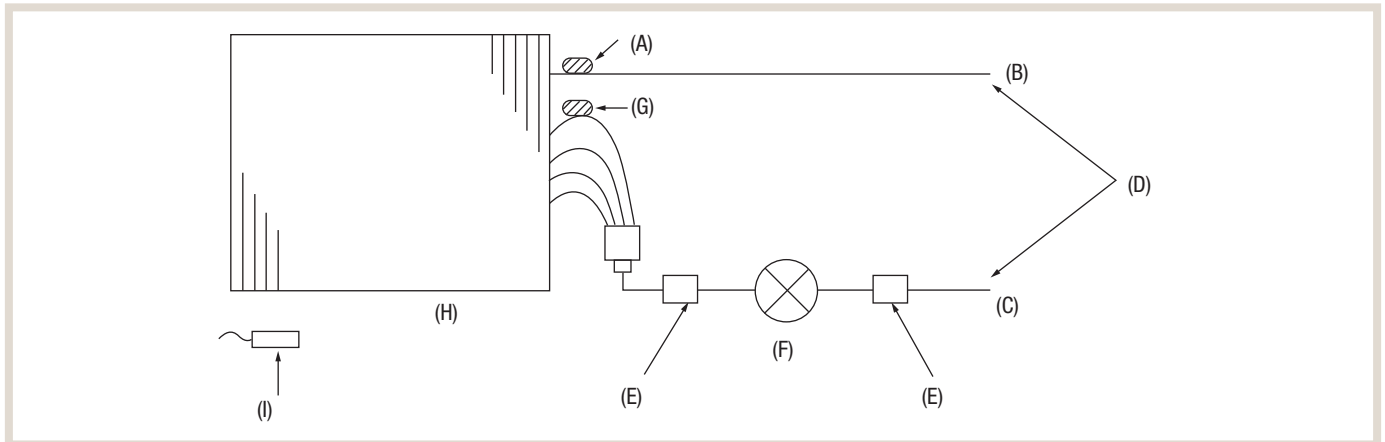
## 7. Schwerpunkt



Modell	W [mm]	L [mm]	X [mm]	Y [mm]	Z [mm]
PEFY-M20VMA(L)-A	643	754	330	300	130
PEFY-M25VMA(L)-A	643	754	330	300	130
PEFY-M32VMA(L)-A	643	754	330	300	130
PEFY-M40VMA(L)-A	643	954	340	375	130
PEFY-M50VMA(L)-A	643	954	340	375	130
PEFY-M63VMA(L)-A	643	954	340	375	130
PEFY-M71VMA(L)-A	643	1154	325	525	130
PEFY-M80VMA(L)-A	643	1154	325	525	130
PEFY-M100VMA(L)-A	643	1454	330	675	130
PEFY-M125VMA(L)-A	643	1454	330	675	130
PEFY-M140VMA(L)-A	643	1654	332	725	130
PEFY-M20VMA2-A	643	954	340	375	130
PEFY-M25VMA2-A	643	954	340	375	130
PEFY-M32VMA2-A	643	954	340	375	130
PEFY-M40VMA2-A	643	1154	325	525	130
PEFY-M50VMA2-A	643	1654	332	725	130
PEFY-M63VMA2-A	643	1654	332	725	130
PEFY-M71VMA2-A	643	1654	332	725	130
PEFY-M80VMA2-A	643	1654	332	725	130
PEFY-M100VMA2-A	643	1654	332	725	130
PEFY-M125VMA2-A	643	1654	332	725	130



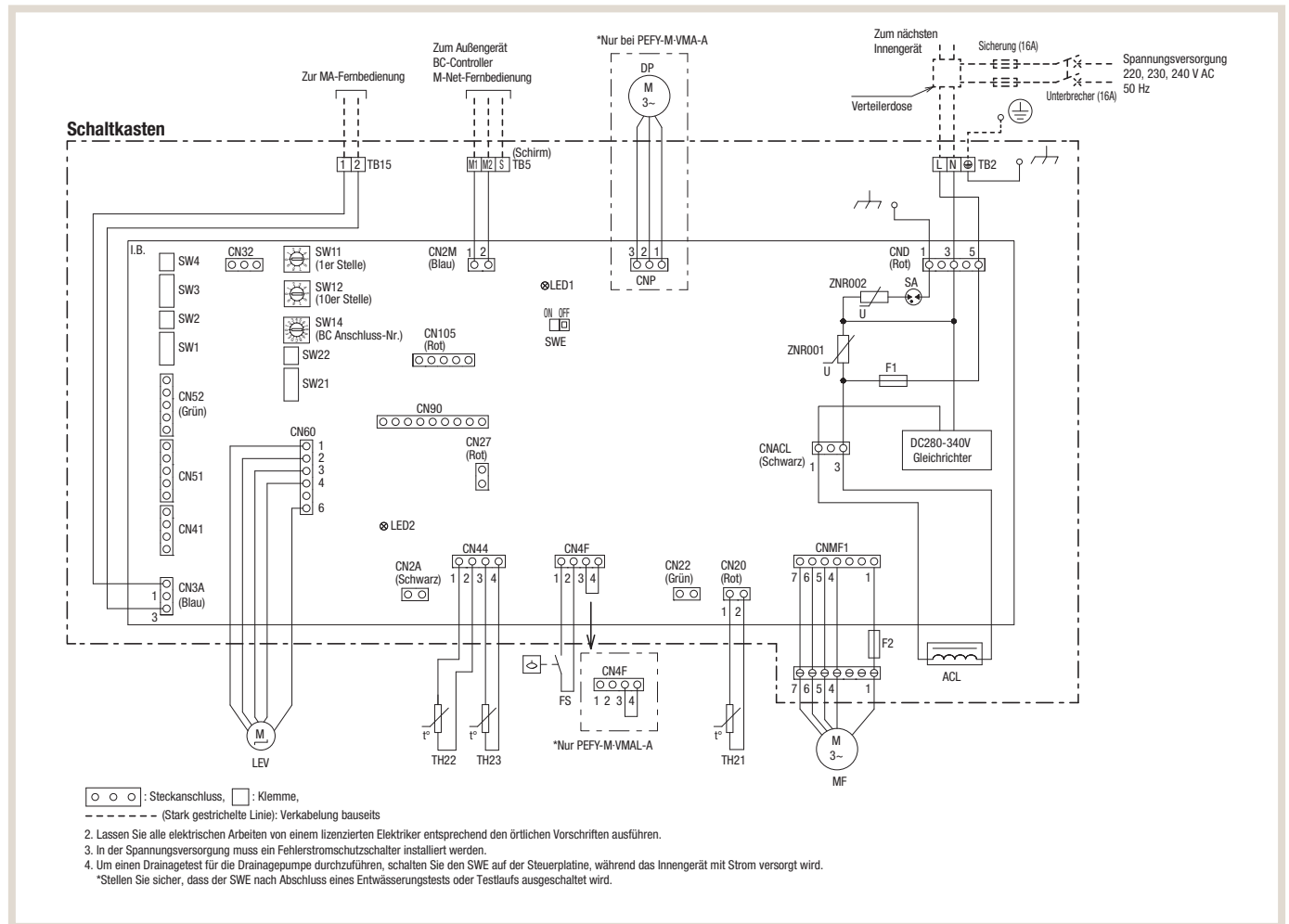
## 8. Kältekreislauf



Symbol	Bezeichnung	Symbol	Bezeichnung
A	Leitungstemperaturfühler TH23	F	Lineares Expansionsventil
B	Gasleitung	G	Leitungstemperaturfühler TH22
C	Flüssigkeitsleitung	H	Wärmetauscher
D	Gelötete Verbindungen	I	Raumtemperaturfühler TH21
E	Filter (#100 Maschen)		

Modell	PEFYM20, 25, 32, 40, 50VMA(L)(2)-A	PEFYM63, 71, 80, 100, 125, 140VMA(L)-A	PEFYM63, 71, 80, 100, 125VMA2-A
Gasleitung	Ø12,0 mm	Ø16,0 mm	Ø16,0 mm
Flüssigkeitsleitung	Ø6,0 mm	Ø10,0mm	Ø10,0mm

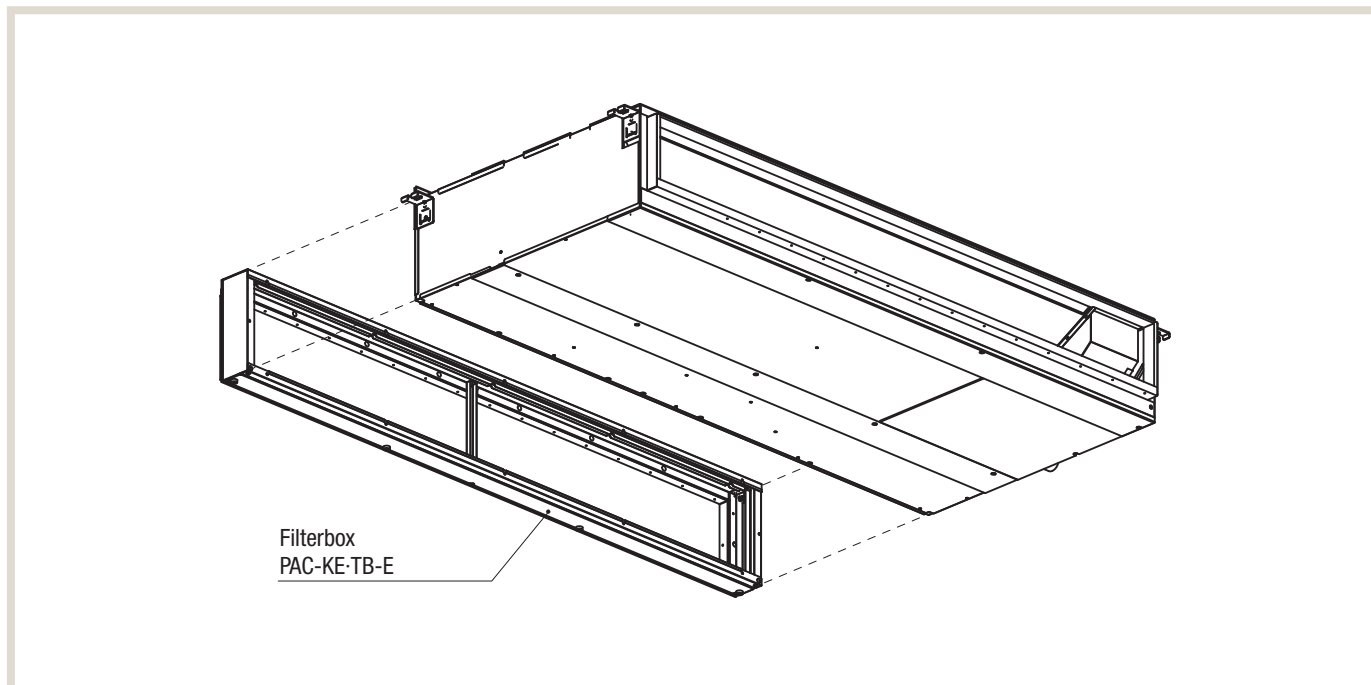
# 9. Schaltplan



Symbol	Bezeichnung	Symbol	Bezeichnung
ACL	Reaktor	CN27	Stecker <Dämpfer>
DP	Kondensatpumpe	CN32	Stecker <Fern-Ein/Aus-Schalter>
F2	Sicherung 400V DC / 3A	CN51	Stecker <Zentralsteuerung>
FS	Schwimmerschalter	CN52	Stecker <Fernanzeige>
MF	Lüftermotor	CN90	Stecker <Fernbedienung>
LEV	Lineares Expansionsventil	CN105	Stecker <IT-Terminal>
TB2	Anschlussklemmen <Spannungsversorgung>	SW1	DIP-Schalter <Betriebsart>
TB5	Anschlussklemmen <Signalleitungen>	SW2	DIP-Schalter <Leistungsauswahl>
TB15	Anschlussklemmen <Signalleitungen>	SW3	DIP-Schalter <Betriebsart>
TH21	Temperaturfühler <Erkennung der Einlasslufttemp.>	SW4	DIP-Schalter <Geräteauswahl>
TH22	Temperaturfühler <Rohrtemperatur, fl.>	SW11	DIP-Schalter <Adresse 1-er Stelle>
TH23	Temperaturfühler <Rohrtemperatur, gasf.>	SW12	DIP-Schalter <Adresse 10-er Stelle>
SA	Ableiter	SW14	DIP-Schalter <Branch-Nummer>
F1	Sicherung (AC 250 V 6,3 A)	SW21	DIP-Schalter <Auswahl statische Pressung>
ZNR001	Varistor	SW22	DIP-Schalter <Kabellose Verbindung>
ZNR002	Varistor	SWE	Stecker <Notbetrieb>
CN22	Stecker <Temperaturfühler optional>	LED1	LED Spannungsversorgung
CN2A	Stecker <0-10V Analogeingang>	LED2	LED Fernbedienung
CN41	Stecker <HA Terminal A>	LED2	LED Versorgung Fernbedienung


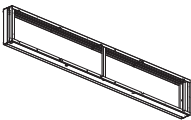
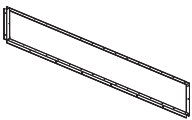

## 10. Zubehör

### 10.1 Filterboxen



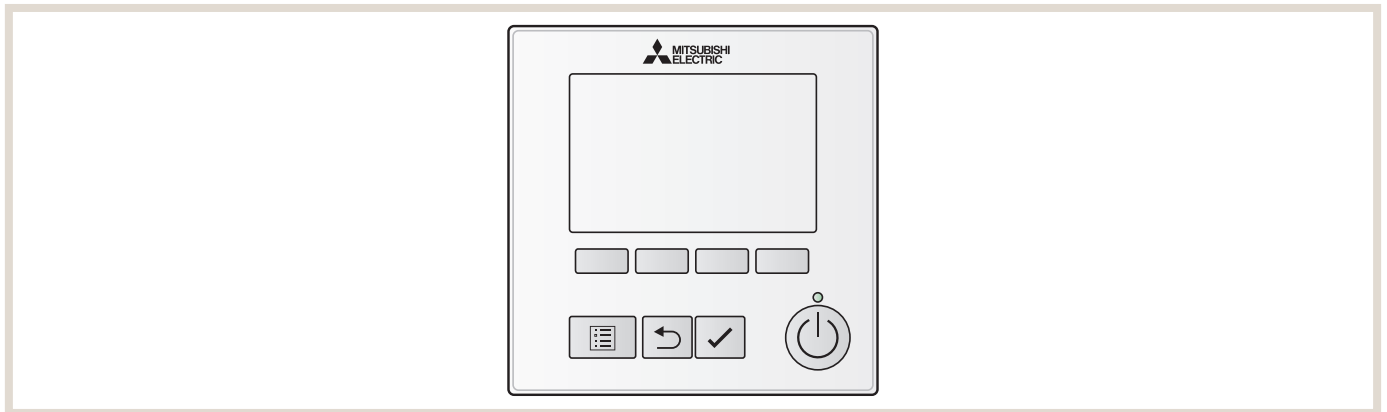
Modell	Filterbox
PEFY-M20, 25, 32VMA-A	PAC-KE91TB-E
PEFY-M40, 50, 63VMA-A	PAC-KE92TB-E
PEFY-M71, 80VMA-A	PAC-KE93TB-E
PEFY-M100, 125VMA-A	PAC-KE94TB-E
PEFY-M140VMA-A	PAC-KE95TB-E
PEFY-M20, 25, 32VMA2-A	PAC-KE92TB-E
PEFY-M40VMA2-A	PAC-KE93TB-E
PEFY-M50, 63, 71, 80, 100, 125VMA2-A	PAC-KE95TB-E

#### Lieferumfang

Schrauben (30 Stück)	Filterbox (1 Stück)	Flansch (1 Stück)	Installationshandbuch
			

## 10.2 Fernbedienungen

### 10.2.1 Kabelfernbedienung PAR-40MAA



Die Kabelfernbedienung bietet sämtliche Funktionen, die für die lokale Bedienung des Kanaleinbaugeräts benötigt werden. Das Display ist hintergrundbeleuchtet. Alle Eingaben erfolgen menügeführt. Die flache Bauweise und die Ausführung für Aufputz-Wandmontage erlauben auch einen nachträglichen Einbau.

Bezeichnung	Beschreibung
PAR-40MAA	MA-Kabelfernbedienung
Funktionsumfang	Erweiterte Grundfunktionen
Abmessungen B x H x T [mm]	120 x 120 x 19



# Mitsubishi Electric ist für Sie vor Ort

## Zentrale

Living Environment Systems  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-0  
Fax +49 2102 486-1120

## Bremen

PLZ 26–28, 49  
Max-Pechstein-Straße 6  
D-28816 Stuhr  
Phone +49 40 55620347-0  
Fax +49 40 55620347-99  
les-bremen@meg.mee.com

## Dortmund

PLZ 41, 44, 57–59  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-8521  
Fax +49 2102 486-4664  
les-dortmund@meg.mee.com

## Kaiserslautern

PLZ 54, 66–69  
Seligenstädter Grund 1  
D-63150 Heusenstamm  
Phone +49 6104 80243-0  
Fax +49 6104 80243-29  
les-kaiserslautern@meg.mee.com

## München

PLZ 80–88  
Rollnerstraße 12  
D-90408 Nürnberg  
Phone +49 711 327001-610  
Fax +49 2102 486666-8620  
les-muenchen@meg.mee.com

## Key Account

PLZ 01–99  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-4176  
Fax +49 2102 486-4664  
les-keyaccount@meg.mee.com

## Berlin

PLZ 10–18, 39  
Hauptstraße 80  
D-16348 Wandlitz (Schönwalde)  
Phone +49 40 55620347-0  
Fax +49 40 55620347-99  
les-berlin@meg.mee.com

## Köln

PLZ 42, 50–53  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-8521  
Fax +49 2102 486-4664  
les-koeln@meg.mee.com

## Stuttgart

PLZ 70–74, 89  
Schelmenwasenstraße 16–20  
D-70567 Stuttgart  
Phone +49 711 327001-610  
Fax +49 711 327001-615  
les-stuttgart@meg.mee.com

## Hamburg

PLZ 19–25  
Borsteler Bogen 27 D  
D-22453 Hamburg  
Phone +49 40 55620347-0  
Fax +49 40 55620347-99  
les-hamburg@meg.mee.com

## Dresden

PLZ 01–09, 98–99  
Asterweg 16  
D-09648 Altmittweida  
Phone +49 40 55620347-0  
Fax +49 2102 486-8616  
les-dresden@meg.mee.com

## Frankfurt

PLZ 35, 36, 55, 56, 60–65  
Seligenstädter Grund 1  
D-63150 Heusenstamm  
Phone +49 6104 80243-0  
Fax +49 6104 80243-29  
les-frankfurt@meg.mee.com

## Baden-Baden

PLZ 75–79  
Schelmenwasenstraße 16–20  
D-70567 Stuttgart  
Phone +49 711 327001-610  
Fax +49 711 327001-615  
les-badenbaden@meg.mee.com

## Hannover

PLZ 29–31, 38  
Borsteler Bogen 27 D  
D-22453 Hamburg  
Phone +49 40 55620347-0  
Fax +49 40 55620347-99  
les-hannover@meg.mee.com

## Düsseldorf

PLZ 40, 45–48  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-8521  
Fax +49 2102 486-4664  
les-duesseldorf@meg.mee.com

## Kassel

PLZ 32–34, 37  
Mitsubishi-Electric-Platz 1  
D-40882 Ratingen  
Phone +49 2102 486-8521  
Fax +49 2102 486-4664  
les-kassel@meg.mee.com

## Nürnberg

PLZ 90–97  
Rollnerstraße 12  
D-90408 Nürnberg  
Phone +49 711 327001-610  
Fax +49 2102 486666-8618  
les-nuernberg@meg.mee.com



Unsere Klimaanlage und Wärmepumpen enthalten fluorierte Treibhausgase R410A, R407C, R134a und R32. Weitere Informationen finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung.

Alle Angaben und Abbildungen ohne Gewähr. Nicht alle Produkte sind in allen Ländern verfügbar.